

MATTHEW

1:1 *The book of the genealogy of Jesus Christ, son of David, son of Abraham—*

²Abraham fathered Isaac, and Isaac fathered Jacob, and Jacob fathered Judah and his brothers, ³and Judah fathered Perez and Zerah by Tamar, and Perez fathered Hezron, and Hezron fathered Ram, ⁴and Ram fathered Aminadab, and Aminadab fathered Nahshon, and Nahshon fathered Salmon, ⁵and Salmon fathered Boaz by Rahab, and Boaz fathered Obed by Ruth, and Obed fathered Jesse, ⁶and Jesse fathered David the king.

And David fathered Solomon by the *one* of Uriah, ⁷and Solomon fathered Rehoboam, and Rehoboam fathered Abijah, and Abijah fathered Asaph, ⁸and Asaph fathered Jehoshaphat, and Jehoshaphat fathered Joram, and Joram fathered Uzziah, ⁹and Uzziah fathered Jotham, and Jotham fathered Ahaz, and Ahaz fathered Hezekiah, ¹⁰and Hezekiah fathered Manasseh, and Manasseh fathered Amos, and Amos fathered Josiah, ¹¹ and Josiah fathered Jeconiah and his brothers at the time of the deportation *of* Babylon.

¹²And after the deportation *of* Babylon, Jeconiah fathered Shealtiel, and Shealtiel fathered Zerubbabel, ¹³and Zerubbabel fathered Abihud, and Abihud fathered Eliakim, and Eliakim fathered Azor, ¹⁴and Azor fathered Zadok, and Zadok fathered Achim, and Achim fathered Eliud, ¹⁵and Eliud fathered Eleazar, and Eleazar fathered Matthan, and Matthan fathered Jacob, ¹⁶and Jacob fathered Joseph the husband *of* Mary— by whom Jesus was born, the *One* being called Christ.

¹⁷So all the generations from Abraham to David *are* fourteen generations, and from David to the deportation *of* Babylon *are* fourteen generations, and from the deportation *of* Babylon to the Christ *are* fourteen generations.

The Birth of The King: Jesus Is Born To a Virgin In Fulfillment of Isaiah

¹⁸Now the birth *of* Jesus Christ was as follows: His mother Mary having been promised-in-marriage *to* Joseph, before they came-together she was found having *a child* in the womb by *the* Holy Spirit. ¹⁹And Joseph her husband, being righteous and not wanting to publicly-expose her, intended to send her away secretly. ²⁰And he having pondered these *things*, behold— *an* angel *of* the Lord appeared *to* him in *a* dream saying “Joseph, son *of* David, do not fear to take Mary *as* your wife, for the *child* having been fathered in her is by *the* Holy Spirit. ²¹And she will give-birth *to* *a* Son. And you shall call His name Jesus, for **He** will save His people from their sins. ²²And this entire *thing* has taken place in order that the *thing* might be fulfilled having been spoken by *the* Lord through the prophet saying ²³‘Behold— the virgin will have *a child* in the womb, and she will give-birth *to* *a* Son. And they will call His name “Immanuel” ’ ” [Isa 7:14], which being translated is “God with us”. ²⁴And Joseph, having arisen from the sleep, did as the angel *of* the Lord commanded him and took *her* *as* his wife. ²⁵And he was not knowing her until which *time* she gave-birth *to* *a* Son. And he called His name Jesus.

Magi Arrive Seeking The Newborn King. King Herod Sends Them To Bethlehem

2:1 Now Jesus having been born in Bethlehem *of* Judea in *the* days *of* Herod the king, behold— magi from *the* east arrived in Jerusalem, ²saying “Where is the *One* having been born King *of* the Jews? For we saw His star in the east and came to pay-homage *to* Him”. ³And having heard *it*, King Herod was disturbed, and all Jerusalem with him. ⁴And having gathered-together all the chief priests and scribes *of* the people, he was inquiring from them *as to* where the Christ was [to be] born. ⁵And the *ones* said *to* him, “In Bethlehem *of* Judea. For thus it has been written through the prophet [in Mic 5:2]: ⁶‘And **you**, Bethlehem, land *of* Judah, are by no means least among the rulers *of* Judah. For *One* ruling will come out of you Who will shepherd My people Israel’ ”. ⁷Then Herod, having called the magi secretly, learned-accurately from them the time *of* the appearing *of* the star. ⁸And having sent them to Bethlehem, he said, “Having gone, search-out accurately concerning the Child. And when you find *Him*, report *to* me so that **I** also, having come, may pay-homage *to* Him”.

A Star Leads Them To The Child, To Whom They Give Gifts

⁹And the *ones*, having heard the king, proceeded. And behold— the star which they saw in the east was going-ahead-of them, until having come, it stood over where the Child was. ¹⁰And having seen the star, they rejoiced *an* extremely great rejoicing. ¹¹And having come into the house, they saw the Child with Mary His mother. And having fallen-down, they paid homage *to* Him. And having opened their treasure-chests, they offered gifts *to* Him— gold and frankincense and myrrh. ¹²And having been warned in *a* dream not to return to Herod, they went back to their country by another way.

An Angel Tells Joseph To Flee From Herod To Egypt, Fulfilling Hosea

¹³And they having gone away, behold— *an* angel *of* the Lord appears *to* Joseph in *a* dream saying, “Having arisen, take the Child and His mother and flee into Egypt, and be there until I tell you. For Herod is about to seek-*for* the Child *that* he *might* destroy Him”. ¹⁴And the *one*, having arisen, took the Child and His mother *by* night and withdrew into Egypt, ¹⁵and was there until the end *of* Herod— in order that the *thing* might be fulfilled having been spoken by *the* Lord through the prophet saying “I called My Son out of Egypt” [Hos 11:1].

Herod Kills The Boys In Bethlehem, Bringing Another Fulfillment of Jeremiah

¹⁶Then Herod, having seen that he was tricked by the magi, became very furious. And having sent-out *men*, he killed all the boys—the *ones* in Bethlehem and in all its districts from two years old and under—in accordance with the time which he learned-accurately from the magi. ¹⁷Then the *thing* was fulfilled having been spoken through Jeremiah the prophet saying ¹⁸“A voice was heard in Ramah, weeping and great mourning— Rachel weeping-*for* her children. And she was not willing to be comforted, because they are no *more*” [Jeremiah 31:15].

After Herod Dies, Joseph Returns To Israel And Settles In Nazareth

¹⁹And Herod having come-to-an-end, behold— *an* angel of the Lord appears to Joseph in a dream in Egypt ²⁰saying, “Having arisen, take the Child and His mother and proceed into *the* land of Israel. For the *ones* seeking the life of the Child are dead”. ²¹And the *one*, having arisen, took the Child and His mother and entered into *the* land of Israel. ²²But having heard that Archelaus was king of Judea in place of his father Herod, he feared to go there. And having been warned in a dream, he withdrew into the regions of Galilee. ²³And having come, he dwelled in a city being called Nazareth— so that the *thing* having been spoken through the prophets might be fulfilled, because He will be called a Nazarene.

In Fulfillment of Isaiah, John The Baptist Prepares The Nation For The Messiah

3:1 Now during those days John the Baptist comes, proclaiming in the wilderness of Judea ²and saying, “Repent, for the kingdom of the heavens has drawn-near”. ³For this *one* is the *one* having been spoken of through Isaiah the prophet saying [in Isa 40:3], “A voice of *one* shouting in the wilderness: ‘Prepare the way of the Lord, be making His paths straight’ ”. ⁴Now John himself was having his clothing [made] of camel’s hair, and a belt made-of-leather around his waist. And his food was locusts and wild honey. ⁵At that time Jerusalem and all Judea and all the surrounding-region of the Jordan was going out to him. ⁶And they were being baptized in the Jordan River by him while confessing-out their sins.

John Says To Produce Fruit Worthy of Repentance, Because The Chaff Will Be Burned

⁷But having seen many of the Pharisees and Sadducees coming to his baptism, he said to them, “Brood of vipers— who showed you to flee from the coming wrath? ⁸Therefore produce fruit worthy of repentance. ⁹And do not think *that you may* say within yourselves, ‘We have Abraham as our father’. For I say to you that God is able to raise-up children for Abraham from these stones! ¹⁰And the axe is **already** lying at the root of the trees. Therefore every tree not producing good fruit is cut down and thrown into *the* fire. ¹¹I am baptizing you with water for repentance, but the *One* coming after me is more powerful than me, of Whom I am not fit to carry the sandals. **He** will baptize you with *the* Holy Spirit and fire— ¹²Whose winnowing-tool *is* in His hand, and He will cleanse-out His threshing floor and gather His wheat into the barn. But He will burn up the chaff with an inextinguishable fire”.

When Jesus Is Baptized, The Spirit Descends Upon Him And His Father Expresses His Pleasure

¹³Then Jesus comes from Galilee to the Jordan to John that *He might* be baptized by him. ¹⁴But John was preventing Him, saying, “I have a need to be baptized by You, and **You** are coming to me?” ¹⁵But having responded, Jesus said to him, “Permit *it* at this time. For it is fitting for us to fulfill all righteousness in this manner”. Then he permits Him. ¹⁶And having been baptized, Jesus immediately ascended from the water. And behold— the heavens were opened to Him, and he saw the Spirit of God descending as-if a dove, and coming upon Him. ¹⁷And behold— a voice from the heavens saying, “This is My beloved Son with Whom I was well-pleased”.

Satan Tempts The Son of God To Act Contrary To His Father’s Will

4:1 Then Jesus was led-up into the wilderness by the Spirit to be tempted by the devil. ²And having fasted for forty days and forty nights, afterward He was hungry. ³And having come to Him, the *one* tempting said to Him, “If You are God’s **Son**, say that these stones should become loaves-of-bread”. ⁴But the *One*, having responded, said, “It has been written [in Deut 8:3]: ‘Mankind shall live not on bread alone, but on every word proceeding-out through *the* mouth of God’ ” ⁵Then the devil takes Him into the holy city. And he stood Him on the pinnacle of the temple. ⁶And he says to Him, “If You are God’s **Son**, throw Yourself down. For it has been written: ‘Because He will command His angels concerning You, and they will lift You up on *their* hands that You may not ever strike Your foot against a stone’ ” [Ps 91:11-12]. ⁷Jesus said to him, “Again, it has been written: ‘You shall not put *the* Lord your God to the test’ ” [Deut 6:16]. ⁸Again, the devil takes Him to a very high mountain and shows Him all the kingdoms of the world and their glory. ⁹And he said to Him, “I will give all these *things* to You if, having fallen-down, You give-worship to me”. ¹⁰Then Jesus says to him, “Go-away, Satan! For it has been written: ‘You shall worship *the* Lord your God, and serve Him only’ ” [Deut 6:13]. ¹¹Then the devil leaves Him. And behold— angels came to Him and were ministering to Him.

Jesus Begins His Ministry In Capernaum of Galilee, Fulfilling Isaiah

¹²And having heard that John was handed-over [to prison], He went-back into Galilee. ¹³And having left-behind Nazareth, having come, He dwelled in Capernaum, the *one* by-the-sea in the districts of Zebulun and Naphtali, ¹⁴in order that the *thing* might be fulfilled having been spoken through Isaiah the prophet saying ¹⁵“Land of Zebulun and land of Naphtali, *the* way of the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles— ¹⁶the people sitting in darkness saw a great Light. And for the *ones* sitting in *the* region and shadow of death, a Light rose for them” [Isa 9:1-2]. ¹⁷From that time on Jesus began to proclaim and say, “Repent, for the kingdom of the heavens has drawn-near”.

Jesus Calls Peter And Andrew And Then James And John To Follow Him

¹⁸And while walking beside the Sea of Galilee He saw two brothers— Simon (the *one* being called Peter) and Andrew, his brother— throwing a casting-net into the sea, for they were fishermen. ¹⁹And He says to them, “Come after Me and I will make you fishermen of people”. ²⁰And immediately the *ones*, having left the nets, followed Him. ²¹And having gone on from there He saw two other brothers— James (the *son of Zebedee*) and John, his brother— preparing their nets in the boat with Zebedee their father. And He called them. ²²And immediately the *ones*, having left the boat and their father, followed Him.

Jesus Goes Around All Galilee Teaching And Healing Every Disease

²³And He was going around in all Galilee— teaching in their synagogues and proclaiming the good-news of the kingdom and curing every disease and every infirmity among the people. ²⁴And the report of Him went into all Syria. And they brought to Him all the *ones* being ill, being gripped with various diseases and torments, and being demon-possessed, and having seizures, and paralytics. And He cured them.

The Teachings of The King: True Righteousness Expounded With Divine Authority

²⁵And large crowds from Galilee and Decapolis and Jerusalem and Judea and beyond the Jordan followed Him. **5:1** And having seen the crowds, He went up on the mountain. And He having sat-down, His disciples came to Him. ²And having opened His mouth He was teaching them, saying—

These Are The Ones God Considers Blessed

³“Blessed are the poor in spirit, because the kingdom of the heavens is theirs. ⁴Blessed are the *ones* mourning, because **they** will be comforted. ⁵Blessed are the gentle *ones*, because **they** will inherit the earth. ⁶Blessed are the *ones* hungering and thirsting as to righteousness, because **they** will be filled-to-satisfaction. ⁷Blessed are the merciful *ones*, because **they** will be shown-mercy. ⁸Blessed are the pure in heart, because **they** will see God. ⁹Blessed are the peacemakers, because **they** will be called sons of God. ¹⁰Blessed are the *ones* having been persecuted for the sake of righteousness, because the kingdom of the heavens is theirs. ¹¹You are blessed *ones* whenever they reproach you and persecute you and speak every [kind of] evil against you while lying, because-of Me. ¹²Be rejoicing and be overjoyed, because your reward is great in the heavens. For in this manner they persecuted the prophets before you.

You Are Salt And Light. Salt Must Be Tasty. Light Must Shine

¹³“**You** are the salt of the earth. But if the salt should become-tasteless, with what will it be salted? It no longer has strength for anything except, having been thrown outside, to be trampled-underfoot by people. ¹⁴**You** are the light of the world. A city lying on a hill is not able to be hidden. ¹⁵Nor do they burn a lamp and put it under the basket, but on the lampstand— and it shines on all the *ones* in the house. ¹⁶In this manner, let your light shine in front of people so that they may see your good works and glorify your Father in the heavens.

I Came To Fulfill The Law. Your Righteousness Must Abound More Than The Pharisees

¹⁷“Do not think that I came to abolish the Law or the Prophets. I did not come to abolish, but to fulfill. ¹⁸For truly I say to you, until heaven and earth pass away, one iota or one stroke will by no means pass away from the Law until all things take-place. ¹⁹Therefore, whoever breaks one of the least of these commandments and in this manner teaches people— he will be called least in the kingdom of the heavens. But whoever does and teaches them— this *one* will be called great in the kingdom of the heavens. ²⁰For I say to you that unless your righteousness abounds more than [that of] the scribes and Pharisees, you will by-no-means enter into the kingdom of the heavens!

Some Say Do Not Murder. I Say Do Not Get Angry

²¹“You heard that it was said to the ancient *ones*, ‘You shall not murder’, and ‘Whoever murders shall be liable to the judgment’. ²²But I say to you that everyone being angry with his brother shall be liable to judgment. And whoever says to his brother, ‘Raca’, shall be liable to the Sanhedrin. And whoever says, ‘Fool’, shall be liable to the Gehenna of fire. ²³Therefore if you are offering your gift at the altar, and there you remember that your brother has something against you, ²⁴leave your gift there in front of the altar, and go. First be reconciled to your brother, and then, having come, be offering your gift. ²⁵Be settling with your adversary quickly— until you are with him on the way [to court]— that your adversary might not perhaps hand you over to the judge, and the judge to the officer, and you be thrown into prison. ²⁶Truly I say to you, you will by no means come out from there until you pay the last quadrans.

Some Say Do Not Commit Adultery. I Say Do Not Desire Another Woman

²⁷“You heard that it was said, ‘You shall not commit-adultery’. ²⁸But I say to you that everyone looking-at a woman so-as to desire her already committed-adultery-with her in his heart. ²⁹And if your right eye is causing you to fall, tear it out and throw it from you. For it is better for you that one of your body-parts perish and your whole body not be thrown into Gehenna. ³⁰And if your right hand is causing you to fall, cut it off and throw it from you. For it is better for you that one of your body-parts perish and your whole body not go into Gehenna.

Some Say Get a Legal Divorce. I Say Divorcees Who Remarry Commit Adultery

³¹“And it was said, ‘Whoever sends-away his wife, let him give her a divorce *certificate*’. ³²But I say to you that everyone sending-away his wife except for a matter of sexual-immorality is causing her to commit-adultery. And whoever marries a woman having been sent-away [from her husband] is committing-adultery.

Some Say Do Not Break Your Oath. I Say Do Not Swear an Oath At All

³³“Again, you heard that it was said to the ancient ones, ‘You shall not break-*your-oath*, but you shall pay your oaths to the Lord’. ³⁴But I say to you not to swear-with-an-oath at all— ³⁵neither by heaven, because it is *the throne of God*; nor by earth, because it is a *footstool of His feet*; nor with reference to Jerusalem, because it is *the city of the great King*; ³⁶nor may you swear-with-an-oath by your head, because you are not able to make one hair white or black. ³⁷But let your statement be, ‘Yes, yes’, [or] ‘No, no’. And the *thing* beyond these is from the evil one.

Some Say Avenge an Eye For an Eye. I Say Do Not Retaliate, But Do The Opposite

³⁸“You heard that it was said, ‘An eye for an eye, and a tooth for a tooth’. ³⁹But I say to you not to resist the evil person. But whoever slaps you on your right cheek, turn the other to him also. ⁴⁰And to the one wanting to sue you and take your tunic, permit him also the cloak. ⁴¹And whoever will press you into service for one mile, go with him two. ⁴²Give to the one asking you, and do not turn away from the one wanting to borrow from you.

Some Say Hate Your Enemies. I Say Love Them And Pray For Them

⁴³“You heard that it was said, ‘You shall love your neighbor and hate your enemy’. ⁴⁴But I say to you, be loving your enemies, and be praying for the ones persecuting you, ⁴⁵so that you may prove-to-be sons of your Father in the heavens— because He causes His sun to rise upon evil and good ones, and He sends rain upon righteous and unrighteous ones. ⁴⁶For if you love the ones loving you, what reward do you have? Are not even the tax-collectors doing the same? ⁴⁷And if you greet your brothers only, what extraordinary *thing* are you doing? Are not even the Gentiles doing the same?

Be Perfect Reflections of Your Heavenly Father

⁴⁸“Therefore **you** shall be perfect, as your heavenly Father is perfect.

But Do Not Merely Put On a Show of Righteousness For Others

6:1 “But take-heed not to do your righteousness in-front-of people so-as to be seen by them. Otherwise indeed, you do not have a reward with your Father in the heavens.

Don't Give Money To Glorify Yourself. Give Without Thinking of Yourself At All

²“So whenever you do almsgiving, do not trumpet it before you as-indeed the hypocrites do in the synagogues and in the lanes so that they may be glorified by people. Truly I say to you, they are receiving their reward in full. ³But while **you are** doing almsgiving, do not let your left *hand* know what your right *hand* is doing, ⁴so that your almsgiving may be in secret. And your Father, the One seeing in secret, will reward you.

Don't Pray To Impress Others. Always Pray As If You Were Alone With Your Heavenly Father

⁵“And whenever you pray, do not be like the hypocrites. Because standing in the synagogues and on the corners of the wide-roads, they **love** to pray so that they may make-an-appearance to people. Truly I say to you, they are receiving their reward in full. ⁶But whenever **you** pray, enter into your inner-room, and having shut your door, pray to your Father, the One in secret. And your Father, the One seeing in secret, will reward you.

Don't Babble On In Prayer. Pray As a Child of God, Aligned With His Purposes

⁷“And while praying, do not babble as-indeed the Gentiles do. For they are thinking that they will be heard by means of their many-words. ⁸So do not be like them, for your Father knows of the things which you have a need before you ask Him. ⁹Therefore, **you** be praying as follows, ‘Our Father in the heavens: ¹⁰let Your name be treated-as-holy. Let Your kingdom come. Let Your will be done— as in heaven, also on earth. ¹¹Give us today our daily bread. ¹²And forgive us our debts, as **we** also forgave our debtors. ¹³And do not bring us into a temptation, but deliver us from the evil one’. ¹⁴For if you forgive people their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. ¹⁵But if you do not forgive people their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

Don't Display Yourself As Fasting. Fast In Secret

¹⁶“And whenever you fast, do not be like the sad-faced hypocrites. For they disfigure their faces so that they may appear to people as ones fasting. Truly I say to you, they are receiving their reward in full. ¹⁷But while **you are** fasting, anoint your head and wash your face ¹⁸so that you may not appear to people as one fasting, but to your Father, the One in secret. And your Father, the One seeing in secret, will reward you.

Build Your Storehouse of Treasure In Heaven, Not On Earth

¹⁹“Do not be treasuring-up treasures *for* yourselves on earth, where moth and eating destroy, and where thieves break-in and steal.

²⁰But be treasuring up treasures *for* yourselves in heaven, where neither moth nor eating destroys, and where thieves do not break in nor steal.

Your Heart Will Be Where Your Treasure Is. You Cannot Serve God And Money

²¹“For where your treasure is, there your heart also will be. ²²The lamp *of* the body is the eye. Therefore if your eye is single, your whole body will be full-of-light. ²³But if your eye is bad, your whole body will be full-of-darkness. If then the light in you is darkness, how great *is* the darkness! ²⁴No one can be serving two masters. For either he will hate the one and love the other, or he will be devoted-to one and disregard the other. You cannot be serving God and wealth.

Don't Be Anxious About Your Earthly Life. Seek God's Kingdom And Righteousness

²⁵“For this reason I say *to* you— do not be anxious *for* your life *as to* what you may eat or what you may drink, nor *for* your body *as to* what you may put-on. Is not life more *than* food, and the body *more than* clothing? ²⁶Look at the birds *of* the heaven—that they do not sow, nor reap, nor gather into barns. And your heavenly Father feeds them. Are **you** not worth *more than* they? ²⁷And which of you while being anxious is able to add one cubit upon his life-span? ²⁸And why are you anxious about clothing? Observe-closely the lilies *of* the field, how they grow—they do not labor nor spin. ²⁹But I say *to* you that not even Solomon in all his glory clothed *himself* like one *of* these. ³⁰But if God dresses in this manner the grass *of* the field existing today and being thrown into *an* oven tomorrow, *will He* not *by* much more *care for* you— *ones* of-little-faith? ³¹Therefore, do not be anxious, saying, ‘What may we eat?’ or ‘What may we drink?’ or ‘What may we put-on?’ ³²For the Gentiles are seeking-after all these *things*. For your heavenly Father knows that you have need *of* all these *things*. ³³But be seeking first the kingdom *of* God and His righteousness, and all these *things* will be added *to* you. ³⁴Therefore do not be anxious for tomorrow, for tomorrow will be anxious *for* itself. Sufficient *for* the day *is* the trouble *of* it.

Do Not Be Judgmental of Others. But Use Discernment In Your Actions Toward Others

7:1 “Do not be judging, in order that you may not be judged. ²For with what judgment you judge, you will be judged; and with what measure you measure, it will be measured *to* you. ³And why do you look-*at* the speck in the eye *of* your brother, but do not consider the log in **your** eye? ⁴Or how will you say *to* your brother, ‘Permit me to take out the speck from your eye’, and behold—the log *is* in your eye? ⁵Hypocrite! First take out the log from your eye, and then you will see-clearly to take out the speck from the eye *of* your brother. ⁶Do not give the holy *thing to* the dogs, nor throw your pearls in front of the pigs, so that they will not perhaps trample them with their feet, and having turned, tear you to pieces.

Keep Pursuing What You Need From God. He Will Give You Good Things

⁷“Be asking, and it will be given *to* you; be seeking, and you will find; be knocking, and it will be opened *to* you. ⁸For everyone asking receives; and the *one* seeking finds; and *to* the *one* knocking, it will be opened. ⁹Or what person is there from-*among* you whom his son will ask-*for* bread— he will not give him *a* stone, *will he?* ¹⁰Or indeed he will ask-*for* *a* fish— he will not give him *a* snake, *will he?* ¹¹Therefore if **you**, being evil, know-*how* to give good gifts *to* your children, how much more will your Father in the heavens give good *things to* the *ones* asking Him!

Treat Others As You Yourself Want To Be Treated

¹²“Therefore, everything that you want people to be doing *to* you, thus also **you** be doing *to* them. For this is the Law and the Prophets.

Enter God's Kingdom Through The Narrow Gate, Which Is Found By Few

¹³“Enter through the narrow gate, because wide *is* the gate and broad *is* the road leading-away to destruction— and many are the *ones* entering through it. ¹⁴How narrow *is* the gate and constricted *is* the road leading-away to life— and few are the *ones* finding it.

Beware of False Prophets. The Nature of What They Produce Will Reveal Them

¹⁵“Beware of the false-prophets— who come to you in *the* clothing *of* sheep, but inside are ravenous wolves. ¹⁶You will know them by their fruits. They do not collect grapes from thorns, or figs from thistles, *do they?* ¹⁷Thus, every good tree produces good fruit, but the bad tree produces bad fruit. ¹⁸*A* good tree is not able to produce bad fruit, nor *is a* bad tree *able* to produce good fruit. ¹⁹Every tree not producing good fruit is cut down and thrown into *the* fire. ²⁰So indeed, you will know them by their fruits.

Not Everyone Talking About God Knows Him. Only Those Doing His Will Enter His Kingdom

²¹“Not everyone saying *to* Me, ‘Lord, Lord’, will enter into the kingdom *of* the heavens, but the *one* doing the will *of* My Father in the heavens. ²²Many will say *to* Me on that day, ‘Lord, Lord, did we not prophesy *in* Your name, and cast-out demons *in* Your name, and do many miracles *in* Your name?’ ²³And then I will declare *to* them that ‘I never knew you. Depart from Me, *ones* working lawlessness’. ²⁴Therefore everyone who hears these words *of* Mine and is doing them will be-like *a* wise man who built his house upon the bed-rock. ²⁵And the rain came down, and the rivers came, and the winds blew— and they fell against that house. And it did not fall, for it had been founded upon the bed-rock. ²⁶And everyone hearing these words *of* Mine and not doing them will be like

a foolish man who built his house upon the sand. ²⁷And the rain came down, and the rivers came, and the winds blew— and they struck-against that house. And it fell, and the falling of it was great”.

The Works of The King: Divine Power In Action

²⁸And it came about *that* when Jesus finished these words, the crowds were astounded at His teaching. ²⁹For He was teaching them as *One* having authority, and not as their scribes. **8:1** And He having come down from the mountain, large crowds followed Him.

Because Jesus Is Willing And Able To Heal, He Heals a Man With Leprosy

²And behold— a leper having come to *Him* was prostrating-himself before Him, saying, “Master, if You are willing, You are able to cleanse me”. ³And having stretched-out *His* hand, He touched him, saying, “I am willing. Be cleansed”. And immediately his leprosy was cleansed. ⁴And Jesus says to him, “See *that* you tell no one. But go, show yourself to the priest, and offer the gift which Moses commanded, for a testimony to them”.

Because of a Master's Faith, Jesus Heals a Paralyzed Servant Who Is Not Even Present

⁵And He having entered into Capernaum, a centurion came to Him, appealing-to Him ⁶and saying, “Master, my servant has been put in the house paralyzed, being terribly tormented”. ⁷And He says to him, “Having come, I will cure him”. ⁸And having responded, the centurion said, “Master, I am not fit that You should come-in under my roof. But only speak *it in a* word and my servant will be healed. ⁹For I also am a man under authority, having soldiers under myself. And I say to this *one*, ‘Go!’ and he goes; and to another, ‘Come!’ and he comes; and to my slave, ‘Do this!’ and he does *it*”. ¹⁰Now having heard, Jesus marveled, and said to the *ones* following, “Truly I say to you, with no one in Israel did I find so-great a faith! ¹¹And I say to you that many will come from east and west, and will lie-back [to eat] with Abraham and Isaac and Jacob in the kingdom of the heavens. ¹²But the sons of the kingdom will be thrown out into the outer darkness. In that place, there will be the weeping and the grinding of teeth”. ¹³And Jesus said to the centurion, “Go. Let it be done for you as you believed”. And his servant was healed at that hour.

The Healings Done By Jesus Fulfill What Was Predicted of Him In Isaiah

¹⁴And Jesus, having come into the house of Peter, saw his mother-in-law having been put *in bed*, and being sick-with-fever. ¹⁵And He touched her hand, and the fever left her. And she arose, and was serving Him. ¹⁶And having become evening, they brought to Him many being demon-possessed. And He cast-out the spirits with a word and cured all the *ones* being ill, ¹⁷so that the *thing* might be fulfilled having been spoken through Isaiah the prophet saying “**He** took our weaknesses, and carried *our* diseases” [Isa 53:4].

Jesus Calls His Followers To Set Aside Earthly Goals And Limitations

¹⁸Now Jesus, having seen a crowd around Him, gave-orders to depart to the other side. ¹⁹And having come to *Him*, one scribe said to Him, “Teacher, I will follow You wherever You go”. ²⁰And Jesus says to him, “The foxes have holes and the birds of the heaven have nests, but the Son of Man does not have a *place* where He may lay *His* head”. ²¹And another of His disciples said to Him, “Master, permit me first to go and bury my father”. ²²But Jesus says to him, “Be following Me, and allow the dead to bury their *own* dead”.

Even The Winds And Sea Obey Jesus

²³And He having gotten into the boat, His disciples followed Him. ²⁴And behold— a great shaking took place in the sea, so that the boat was being covered by the waves. But **He** was sleeping. ²⁵And having gone to *Him*, they woke Him, saying, “Master, save us. We are perishing”. ²⁶And He says to them, “Why are you afraid, *ones* of-little-faith?” Then having arisen, He rebuked the winds and the sea. And there was a great calm. ²⁷And the men marveled, saying, “What kind of *man* is this *One*, that even the winds and the sea obey Him?”

Demons Recognize Jesus As The Son of God, And Submit To His Authority Over Them

²⁸And He having come to the other side, to the country of the Gadarenes, two *men* being demon-possessed met Him, coming out of the tombs. *They were* very violent, so that no one was strong-enough to pass through that way. ²⁹And behold— they cried-out, saying, “What do we have to do with You, Son of God? Did You come here to torment us before *the* time?” ³⁰Now there was a herd of many pigs feeding far away from them. ³¹And the demons were begging Him, saying, “If You are casting us out, send us out into the herd of pigs”. ³²And He said to them, “Go!” And the *ones*, having come out, went into the pigs. And behold— the whole herd rushed down the steep-bank into the sea and died in the waters. ³³And the *ones* feeding *them* fled. And having gone into the city, they reported everything— even the *things* about the *ones* being demon-possessed. ³⁴And behold— the whole city came out to meet with Jesus. And having seen Him, they begged that He pass on from their districts.

Jesus Heals a Paralyzed Man To Prove He Has The Authority To Forgive Sins

9:1 And having gotten into a boat, He crossed-over and came to *His* own city. ²And behold— they were bringing to Him a paralytic having been put on a bed. And Jesus, having seen their faith, said to the paralytic, “Take-courage, child. Your sins are forgiven”. ³And behold— some of the scribes said within themselves, “This *One* is blaspheming”. ⁴And Jesus, having seen their thoughts, said “Why are you thinking evil *things* in your hearts? ⁵For which is easier: to say ‘Your sins are forgiven’, or to say ‘Arise, and walk’? ⁶But in order that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins”— then He says to the paralytic, “Having arisen,

pick up your bed and go to your house”.⁷ And having arisen, he went to his house.⁸ And having seen *it*, the crowds were awed. And they glorified God, the *One* having given such authority *to* humans.

Jesus Calls Matthew The Tax Collector And Eats With His Friends. I Came For Sinners

⁹And while Jesus *was* passing on from there, He saw *a* man sitting at the tax-office, being called Matthew. And He says *to* him, “Be following Me!” And having stood up, he followed Him.¹⁰ And it came about while He *was* reclining-back [to eat] in the house that behold— many tax-collectors and sinners, having come, were reclining-back-with Jesus and His disciples.¹¹ And having seen *it*, the Pharisees were saying *to* His disciples, “For what reason is your Teacher eating with the tax-collectors and sinners?”¹² And the *One*, having heard *it*, said, “The *ones* being strong have no need *of a* physician, but the *ones* being ill.¹³ But having gone, learn what it means [in Hos 6:6]: ‘I desire mercy, and not *a* sacrifice’. For I did not come to call righteous *ones*, but sinners”.

Jesus Did Not Come To Patch Up The Old System, But To Inaugurate a New One

¹⁴Then the disciples *of* John come to Him, saying “For what reason are we and the Pharisees fasting often, but Your disciples are not fasting?”¹⁵ And Jesus said *to* them, “The sons *of* the wedding-hall cannot be mourning as long as the bridegroom is with them, *can they?* But days will come when the bridegroom is taken-away from them, and then they will fast.¹⁶ And no one puts *a* patch *of* unshrunk cloth on *an* old garment. For the fullness *of* it takes from the garment and *a* worse tear takes place.¹⁷ Nor do they put new wine into old wineskins. Otherwise indeed the wineskins are burst, and the wine spills out and the wineskins are ruined. But they put new wine into fresh wineskins, and both are preserved”.

Jesus Raises a Girl After a Public Request, And Heals a Woman With a Secret Request

¹⁸While He *was* speaking these *things* *to* them, behold— one [synagogue] official, having come, was prostrating-*himself* *before* Him, saying that “My daughter just-now came-to-an-end. But having come, lay Your hand on her, and she will live”.¹⁹ And having arisen, Jesus followed him, and [so did] His disciples.²⁰ And behold— *a* woman having-a-bloody-discharge *for* twelve years, having approached from behind, touched the tassel *of* His garment.²¹ For she was saying within herself, “If I only touch His garment, I will be restored”.²² But Jesus, having turned and having seen her, said, “Take-courage, daughter. Your faith has restored you”. And the woman was restored from that hour.²³ And Jesus, having come into the house *of* the official, and having seen the flute-players and the crowd being thrown-into-a-commotion,²⁴ was saying “Go away. For the little-girl did not die, but is sleeping”. And they were laughing-scornfully *at* Him.²⁵ But when the crowd was put out, having gone in, He took-hold-*of* her hand and the little girl arose.²⁶ And this news went out into that whole land.

Jesus Gives Sight To The Blind

²⁷And while Jesus *was* passing on from there, two blind *men* followed Him, crying-out and saying, “Have-mercy-on us, Son *of* David!”²⁸ And *He* having gone into the house, the blind *men* came to Him. And Jesus says *to* them, “Do you believe that I am able to do this?” They say *to* Him, “Yes, Master”.²⁹ Then He touched their eyes, saying, “Let it be done *to* you according-to your faith”.³⁰ And their eyes were opened. And Jesus sternly-commanded them, saying, “See *that* no one knows *it*”.³¹ But the *ones*, having gone forth, widely-spread [the news about] Him in that whole land.

Jesus Heals The Mute

³²And while they *were* going forth, behold— they brought to Him *a* mute man being demon-possessed.³³ And the demon having been cast-out, the mute *man* spoke. And the crowds marveled, saying, “It never was visible like this in Israel!”³⁴ But the Pharisees were saying, “He is casting out the demons by the ruler *of* the demons”.

The King Sends Out Messengers To The Nation: Divine Compassion Reaches Out To The People

³⁵And Jesus was going around all the cities and the villages, teaching in their synagogues, and proclaiming the good-news *of* the kingdom, and curing every disease and every infirmity.³⁶ And having seen the crowds, He felt-deep-feelings [of compassion] concerning them, because they had been troubled and thrown-forth like sheep not having *a* shepherd.³⁷ Then He says *to* His disciples, “The harvest *is* great, but the workers *are* few!³⁸ Therefore ask the Lord *of* the harvest that He send-out workers into His harvest”.

Jesus Grants The Twelve Power Over Demons And Every Disease

10:1 And having summoned His twelve disciples, He gave them authority *over* unclean spirits so as to be casting them out, and to be curing every disease and every infirmity.² Now the names *of* the twelve apostles are these— first, Simon (the *one* being called Peter) and Andrew (his brother), and James (the *son of* Zebedee) and John (his brother),³ Philip and Bartholomew, Thomas and Matthew (the tax-collector), James (the *son of* Alphaeus) and Thaddaeus,⁴ Simon (the Cananean) and Judas the Iscariot (the *one* also having handed Him over).

Jesus Instructs The Twelve On Where To Go, What To Say, What To Do, And How To Live

⁵Jesus sent out these twelve, having instructed them, saying— “Do not go into *the* path *of* Gentiles, and do not enter into *a* city *of* Samaritans.⁶ But be proceeding instead to the lost sheep *of* the house *of* Israel.⁷ And while proceeding, be proclaiming, saying that ‘The kingdom *of* the heavens has drawn near’.⁸ Be curing *ones* being sick, raising dead *ones*, cleansing lepers, casting out demons.

You received freely— give freely. ⁹Do not acquire gold nor silver nor copper [money] for your [money] belts— ¹⁰not a [traveler’s] bag for *the* journey, nor two tunics, nor sandals, nor a staff. For the worker *is* worthy of his food. ¹¹And into whatever city or village you enter, search-out who is worthy in it, and stay there until you go forth. ¹²And while entering into the house, greet it. ¹³And if the house is worthy let your peace come upon it, but if it is not worthy let your peace return to you. ¹⁴And whoever does not welcome you nor listen-to your words— shake-out the dust *from* your feet while going outside *of* that house or city. ¹⁵Truly I say *to* you, it will be more-tolerable *for the* land of Sodom and Gomorrah on *the* day of judgment than *for* that city.

Jesus Pre-Warns The Twelve About The Persecution They Will Face In The Future

¹⁶“Behold— I am sending you out as sheep in *the* midst of wolves. Therefore be shrewd as the snakes, and innocent as the doves. ¹⁷And beware of people. For they will hand you over to councils and whip you in their synagogues. ¹⁸And you will even be brought before governors and kings for My sake— for a testimony *to* them and *to* the Gentiles. ¹⁹But whenever they hand you over, do not be anxious-*about* how or what you should speak. For what you should speak will be given *to* you in that hour. ²⁰For **you** are not the *ones* speaking, but the Spirit of your Father *is* the *One* speaking in you. ²¹And brother will hand-over brother to death, and a father *his* child. And children will rise-up-in-rebellion against parents and they will put them to death. ²²And you will be being hated by all because of My name. But the *one* having endured *to the* end, this *one* will be saved. ²³But whenever they persecute you in this city, flee to another. For truly I say *to* you— you will by no means finish the cities of Israel until the Son of Man comes.

Proclaim The Truth Boldly; Do Not Fear Them. God Will Watch Over You

²⁴“A disciple is not above the teacher, nor *is* a slave above his master. ²⁵*It is* enough *for* the disciple that he become like his teacher, and the slave like his master. If they called the Household-Master Beelzebul, how much more His household-members! ²⁶So do not fear them. For nothing has been covered which will not be revealed, and *is* secret which will not be known. ²⁷What I am saying *to* you in the darkness, speak in the light. And what you are hearing in *your* ear, proclaim upon the housetops. ²⁸And do not be fearing *anything* from the *ones* killing the body but not being able to kill the soul. But be fearing instead the *One* being able to destroy both soul and body in Gehenna. ²⁹Are not two sparrows sold *for an* assarion? And one of them will not fall on the ground apart from your Father. ³⁰But even the hairs of **your** head have all been numbered! ³¹So do not be fearing. **You** are more valuable *than* many sparrows.

Jesus Instructs Them About His Mission: I Came To Divide The World Over Myself

³²“Everyone therefore who will confess Me in front of people, I also will confess him in front of My Father in the heavens. ³³But whoever denies Me in front of people, I also will deny him in front of My Father in the heavens. ³⁴Do not suppose that I came to cast peace over the earth. I did not come to cast peace, but a sword. ³⁵For I came to cause-a-separation— a man against his father, and a daughter against her mother, and a daughter-in-law against her mother-in-law. ³⁶And *the* enemies of the person *will be* his household-members. ³⁷The *one* loving father or mother above Me is not worthy of Me. And the *one* loving son or daughter above Me is not worthy of Me. ³⁸And he who is not taking his cross and following after Me is not worthy of Me. ³⁹The *one* having found his life will lose it, and the *one* having lost his life for My sake will find it. ⁴⁰The *one* welcoming you is welcoming Me. And the *one* welcoming Me is welcoming the *One* having sent Me forth. ⁴¹The *one* welcoming a prophet in *the* name of a prophet will receive *the* reward of a prophet. And the *one* welcoming a righteous *one* in *the* name of a righteous *one* will receive *the* reward of a righteous *one*. ⁴²And whoever gives one of these little *ones* only a cup of cold water to drink in *the* name of a disciple— truly I say *to* you he will by no means lose his reward”.

After Commissioning The Twelve, Jesus Moves On To Teach In Other Cities

11:1 And it came about *that* when Jesus finished giving-directions *to* His twelve disciples, He passed-on from there *that He might* teach and proclaim in their cities.

John The Baptist Asks, Are You The King? Jesus Points Him To His Works

²Now John, having in prison heard-*of* the works of the Christ, having sent through his disciples, ³said *to* Him, “Are **You** the *One* coming, or should we be looking-*for a* different *one*?” ⁴And having responded, Jesus said *to* them, “Having gone, report *to* John *the things* which you are hearing and seeing— ⁵blind *ones* are seeing-again and lame *ones* are walking. Lepers are being cleansed and deaf *ones* are hearing. And dead *ones* are being raised and poor *ones* are having-good-news-announced *to them*. ⁶And blessed is whoever does not take-offense in Me”.

Jesus Says John The Baptist Is The Fulfillment of The Prophecies of Malachi

⁷And while these *ones* were proceeding, Jesus began to speak *to* the crowds about John— “What did you go out into the wilderness to look-*at*? A reed being shaken by *the* wind? ⁸But what did you go out to see? A man having been dressed in soft *garments*? Behold— the *ones* wearing the soft *garments* are in the houses of kings! ⁹But what did you go out to see? A prophet? Yes, I say *to* you, and more *than a* prophet. ¹⁰This *one* is about whom it has been written [in Mal 3:1]: ‘Behold— I am sending-forth My messenger ahead of Your presence, who will make Your way ready in front of You’. ¹¹Truly I say *to* you, a greater *one than* John the Baptist has not arisen among *ones* born of women. But the least *one* in the kingdom of the heavens is greater *than* he. ¹²But the kingdom of the

heavens is being treated-violently from the days of John the Baptist until now, and violent *ones* are snatching it away. ¹³For all the prophets and the Law prophesied until John. ¹⁴And if you are willing to accept *it*, he himself is Elijah—the *one* going-to come. ¹⁵Let the *one* having ears hear.

But This Generation Rejects Both The One Preparing And The One Who Came

¹⁶“But *to* what will I liken this generation? It is like children sitting in the marketplaces who, calling to the others, ¹⁷say ‘We played the flute *for* you and you did not dance. We lamented and you did not beat-your-breast’. ¹⁸For John came neither eating nor drinking, and they say ‘He has *a* demon’. ¹⁹The Son of Man came eating and drinking, and they say ‘Behold— *a* man *who* is *a* glutton and drunkard, *a* friend of tax-collectors and sinners’. And wisdom was vindicated by her works”.

Woe To You Cities Who Have Seen My Works And Not Repented

²⁰Then He began to reproach the cities in which most-of His miracles took place, because they did not repent. ²¹“Woe *to* you, Chorazin! Woe *to* you, Bethsaida! Because if the miracles having taken place in you had taken place in Tyre and Sidon, they would have repented long ago in sackcloth and ashes. ²²Nevertheless I say *to* you— it will be more tolerable *for* Tyre and Sidon *on the day of judgment* than *for* you. ²³And you, Capernaum, will you be exalted up to heaven? You will go-down as far as Hades. Because if the miracles having taken place in you had been done in Sodom, it would have remained until today. ²⁴Nevertheless I say *to* you that it will be more tolerable *for* the land of Sodom *on the day of judgment* than *for* you”.

It Pleases God To Hide The Kingdom From Wise And Reveal It To The Childlike

²⁵At that time, having responded, Jesus said, “I praise You, Father, Lord of heaven and earth, that You hid these *things* from wise *ones* and intelligent *ones*, and You revealed them *to* children. ²⁶Yes, Father, because in-this-manner it became well-pleasing in Your sight. ²⁷All *things* were handed-over *to* Me by My Father. And no one knows the Son except the Father. Nor does anyone know the Father except the Son, and *anyone to* whom the Son wills to reveal *Him*. ²⁸Come to Me, all the *ones* being weary and having been burdened, and I will give you rest. ²⁹Take My yoke upon you and learn from Me, because I am gentle and humble *in* heart, and you will find rest *for* your souls. ³⁰For My yoke *is* easy, and My burden is light”.

Regarding The Sabbath, Jesus Makes Himself The Issue: I Am Lord of The Sabbath

12:1 At that time Jesus went through the grainfields *on* the Sabbath. And His disciples were hungry and began to pluck heads [of grain] and eat. ²And the Pharisees, having seen *it*, said *to* Him, “Behold— Your disciples are doing what is not lawful to be doing *on a Sabbath*”. ³And the *One* said *to* them, “Did you not read [in 1 Sam 21:1-6] what David did when he was hungry, and the *ones* with him— ⁴how he entered into the house of God and they ate the Bread of Presentation which it was not lawful *for* him to eat, nor *for* the *ones* with him, but *for* the priests alone? ⁵Or did you not read in the Law that *on* the Sabbaths, the priests in the temple profane the Sabbath and are guiltless? ⁶But I say *to* you that *a* greater-thing *than* the temple is here. ⁷But if you had known what it means [in Hos 6:6]— ‘I desire mercy, and not *a* sacrifice’— you would not have condemned the guiltless *ones*. ⁸For the Son of Man is **Lord** of the Sabbath”.

Jesus Deliberately Heals a Man On The Sabbath, Inflaming The Pharisees

⁹And having passed-on from there, He went into their synagogue. ¹⁰And behold— *there was a* man having *a* withered hand. And they questioned Him, saying, ‘Is it lawful to cure *on* the Sabbath?’— in order that they might accuse Him. ¹¹And the *One* said *to* them, “What person will there be from-*among* you who will have one sheep, and if this *sheep* falls into *a* pit *on* the Sabbath, will not take hold of it and raise *it*? ¹²How much then is *a* person more-valuable *than a* sheep! So then, it is lawful to be acting commendably *on* the Sabbath”. ¹³Then He says *to* the man, “Stretch-out your hand”. And he stretched *it* out, and it was restored, healthy like the other. ¹⁴And having gone out, the Pharisees took counsel against Him, so that they might destroy Him.

Jesus Speaks By His Actions. He Does Not Quarrel Or Shout, Fulfilling Isaiah

¹⁵But Jesus, having known *it*, withdrew from there. And large crowds followed Him, and He cured them all. ¹⁶And He warned them that they should not make Him known, ¹⁷in order that the *thing* might be fulfilled having been spoken through Isaiah the prophet saying ¹⁸“Behold My servant Whom I chose, My Beloved in Whom My soul was well-pleased: I will put My Spirit upon Him, and He will announce justice *to* the Gentiles. ¹⁹He will not quarrel, nor shout, nor will anyone hear His voice in the wide-roads. ²⁰He will not break *a* reed having been bruised, and He will not quench *a* smoldering wick, until He leads-out justice to victory. ²¹And *the* Gentiles will put-hope *in* His name” [Isa 42:1-4].

The Crowds Calls Jesus The Messiah. The Pharisees Attribute His Power To The Devil

²²Then *a* blind and mute *man* being demon-possessed was brought to Him. And He cured him, so that the mute *man* was speaking and seeing. ²³And all the crowds were astonished, and were saying, “This *One* is not the Son of David, *is He*?” ²⁴But the Pharisees, having heard *it*, said, “This *One* is not casting out the demons except by Beelzebul, *the* ruler of the demons!”

Such Blasphemy Against The Spirit Will Not Be Forgiven

²⁵And knowing their thoughts, He said *to* them— “Every kingdom having been divided against itself is desolated, and every city or house having been divided against itself will not stand; ²⁶and if Satan is casting-out Satan, he was divided against himself. How then will his kingdom stand? ²⁷And if I am casting out the demons by Beelzebul, by whom are **your sons** casting *them* out? For this reason **they** will be your judges; ²⁸but if I am casting out the demons by *the Spirit of God*, then the kingdom of God came upon you. ²⁹Or how can anyone enter into the house of the strong *man* and snatch-away his things unless he first binds the strong *man*? And then he will plunder his house. ³⁰The *one* not being with Me is against Me. And the *one* not gathering with Me is scattering. ³¹For this reason I say *to* you— every sin and blasphemy will be forgiven *to* people. But the blasphemy *against* the Spirit will not be forgiven. ³²And whoever speaks a word against the Son of Man, it will be forgiven *to* him. But whoever speaks against the Holy Spirit, it will not be forgiven *to* him— neither in this age nor in the *one* coming. ³³Either make the tree good and its fruit good, or make the tree bad and its fruit bad. For the tree is known by the fruit. ³⁴Brood of vipers! How are you able to speak good *things*, being evil? For the mouth speaks out of the abundance of the heart— ³⁵the good person brings out good *things* from *his* good treasure, and the evil person brings out evil *things* from *his* evil treasure. ³⁶And I say *to* you that every useless word which people will speak— they will render *an* account for it on *the* day of judgment. ³⁷For by your words you will be declared-righteous, and by your words you will be condemned”.

Pharisees Ask Jesus For a Sign. He Offers Only The Sign of Jonah: Three Days In a Grave

³⁸Then some of the scribes and Pharisees responded *to* Him, saying “Teacher, we want to see a sign from You”. ³⁹But the *One*, having responded, said *to* them— “An evil and adulterous generation is seeking-for a sign. And a sign will not be given *to* it, except the sign of Jonah the prophet. ⁴⁰For just as Jonah was three days and three nights in the belly of the sea-creature, so the Son of Man will be three days and three nights in the heart of the earth.

The Ninevites Will Condemn This Generation, For They Repented At Jonah’s Message

⁴¹“Ninevite men will rise-up at the judgment with this generation, and they will condemn it. Because they repented at the proclamation of Jonah, and behold— a greater *thing than* Jonah is here. ⁴²The Queen of the South will be raised at the judgment with this generation, and she will condemn it. Because she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon, and behold— a greater *thing than* Solomon is here.

The Demons I Cast Out Now Will Return Later, And You Will Be Worse Off

⁴³“Now when the unclean spirit departs from the person, it goes through waterless places seeking rest, and does not find *it*. ⁴⁴Then it says, ‘I will return to my house from where I came-out’. And having come, it finds *it* being unoccupied, having been swept and put-in-order. ⁴⁵Then it proceeds and takes along with itself seven other spirits more evil *than* itself. And having gone in, they dwell there, and the last *state* of that person becomes worse *than* the first. So it will be also *with* this evil generation”.

Jesus Says That Whoever Does The Will of God Is His Brother And Sister And Mother

⁴⁶While He was still speaking *to* the crowds, behold— His mother and brothers were standing outside, seeking to speak *to* Him. ⁴⁷And someone said *to* Him, “Behold— Your mother and Your brothers are standing outside, seeking to speak *to* You”. ⁴⁸But the *One*, having responded, said *to* the *one* speaking *to* Him, “Who is My mother and who are My brothers?” ⁴⁹And having stretched-out His hand toward His disciples, He said “Behold— My mother and My brothers! ⁵⁰For whoever does the will of My Father in *the* heavens— **he** is My brother and sister and mother”.

Jesus Teaches The Crowds Using Parables

13:1 On that day Jesus, having gone out of the house, sat beside the sea. ²And large crowds were gathered-together with Him so that He, having gotten into a boat, sits-down [to teach]. And the whole crowd was standing on the shore. ³And He spoke many *things to* them in parables, saying—

The Sower’s Seed Falls On Different Kinds of Soil. Only The Good Soil Produces Fruit

“Behold— the *one* sowing went out *that he might* sow. ⁴And during his sowing, some *seeds* fell along the road. And having come, the birds ate them up. ⁵And others fell on the rocky *places* where they were not having much soil. And immediately they sprang-up, because of not having a depth of soil. ⁶But *the* sun having risen, they were scorched. And because of not having a root, they were dried-up. ⁷And others fell on the thorns. And the thorns came up and choked them. ⁸And others fell on the good soil and were giving fruit— one a hundred, and another sixty, and another thirty. ⁹Let the *one* having ears, hear”.

Jesus Tells His Disciples He Uses Parables To Both Hide And Reveal The Truth

¹⁰And having come *to* Him, the disciples said *to* Him, “For what reason are You speaking *to* them in parables?” ¹¹And the *One*, having responded, said *to* them, “Because it has been given *to* you to know the mysteries of the kingdom of the heavens. But it has not been given *to* those *ones*. ¹²For whoever has— it will be given *to* him, and he will be caused to abound. But whoever does not have— even what he has will be taken-away from him. ¹³For this reason I am speaking *to* them in parables— because while seeing, they are not seeing; and while hearing, they are not hearing, nor understanding. ^{13:14} And

the prophecy of Isaiah is being fulfilled *in* them, the *one* saying [in Isa 6:9-10]: ‘*In* hearing, you will hear and by no means understand. And while seeing, you will see and by no means perceive. ¹⁵For the heart *of* this people became dull, and they hardly heard *with their* ears, and they closed their eyes that they might not ever see *with their* eyes, and hear *with their* ears, and understand *in their* heart and turn-back, and I shall heal them’. ¹⁶But blessed *are your* eyes because they are seeing, and your ears, because they are hearing. ¹⁷For truly I say *to you* that many prophets and righteous *ones* desired to experience *the things* which you are seeing, and they did not experience *them*, and to hear *the things* which you are hearing, and they did not hear *them*.

Jesus Explains The Parable of The Sower To His Disciples

¹⁸“**You** therefore, hear the parable *of* the *one* having sown: ¹⁹Anyone hearing the word *of* the kingdom and not understanding *it*— the evil *one* comes and snatches-away the *thing* having been sown in his heart. This *person* is the *one* having been sown *the seed* along the road. ²⁰And the *one* having been sown *the seed* on the rocky *places*— this *person* is the *one* hearing the word and immediately receiving it with joy. ²¹And he does not have *a* root in himself, but is temporary. And affliction or persecution having come about because of the word— immediately he is caused-to-fall. ²²And the *one* having been sown *the seed* into the thorns— this *person* is the *one* hearing the word, and the anxiety *of* the age and the deceitfulness *of* riches is choking the word, and it becomes unfruitful. ²³And the *one* having been sown *the seed* on the good soil— this *person* is the *one* hearing the word and understanding *it*, who indeed is bearing-fruit and producing: one *a* hundred, and another sixty, and another thirty”.

A Field Sown With Good And Bad Seed: At Harvest The Weeds Will Be Burned

²⁴He put-before them another parable, saying, “The kingdom *of* the heavens became-like *a* man having sown good seed in his field. ²⁵But during the men’s sleeping, his enemy came and re-sowed darnel between the wheat, and went away. ²⁶Now when the grass budded and produced fruit, then the darnel appeared also. ²⁷And having come to *him*, the slaves *of* the house-master said *to* him, ‘Master, did you not sow good seed in your field? Then from where does it have *the* darnel?’ ²⁸And the *one* said *to* them, ‘*A* hostile man did this’. And the slaves say *to* him, ‘Then do you want us, having gone, to collect them?’ ²⁹But the *one* says, ‘No, that while collecting the darnel, you may not perhaps uproot the wheat together with them. ³⁰Permit both to grow together until the harvest. And at *the* time *of* the harvest I will say *to* the harvesters, “Collect first the darnel, and bind them into bundles so-as to burn them up. But gather the wheat into my barn” ’ ”.

The Mustard Seed: God’s Kingdom Will Start Very Small And Grow Very Large

³¹He put-before them another parable, saying, “The kingdom *of* the heavens is like *a* seed *of* a mustard-plant, which having taken, *a* man sowed in his field— ³²which is smaller *than* all the seeds, but when it grows is larger *than* the garden-plants. And it becomes *a* tree, so that the birds *of* the heaven come and are nesting in its branches”.

Like Leaven In Bread, God’s Kingdom Will Permeate The World

³³He spoke another parable *to* them, “The kingdom *of* the heavens is like leaven, which having taken, *a* woman concealed into three measures *of* wheat-flour until which *time* the whole *thing* was leavened”.

Jesus Spoke In Parables In Fulfillment of Psalm 78:2

³⁴Jesus spoke all these *things* *to* the crowds in parables. And He was speaking nothing *to* them apart from *a* parable, ³⁵so that the *thing* might be fulfilled having been spoken through the prophet saying “I will open My mouth in parables. I will utter *things* having been hidden since *the* foundation *of* the world” [Ps 78:2].

Jesus Teaches His Disciples Using Parables

³⁶Then, having left the crowds, He went into the house. And His disciples came to Him, saying, “Make-clear *to* us the parable *of* the darnel *of* the field”. ³⁷And the *One*, having responded, said—

Jesus Explains The Parable of The Good And Bad Seed Sown In The Field

“The *one* sowing the good seed is the Son *of* Man. ³⁸And the field is the world. And the good seed— these are the sons *of* the kingdom. And the darnel are the sons *of* the evil *one*. ³⁹And the enemy having sown them is the devil. And the harvest is *the* conclusion *of* the age. And the harvesters are angels. ⁴⁰Therefore, just as the darnel is collected and burned up *with* fire, so it will be at the conclusion *of* the age. ⁴¹The Son *of* Man will send out His angels, and they will collect out of His kingdom all the causes-of-falling and the *ones* doing lawlessness. ⁴²And they will throw them into the furnace *of* fire. In that place, there will be the weeping and the grinding *of* teeth. ⁴³Then the righteous *ones* will shine-forth like the sun in the kingdom *of* their Father. Let the *one* having ears, hear.

God’s Kingdom Is Like a Hidden Treasure Worth Selling All You Have To Obtain

⁴⁴“The kingdom *of* the heavens is like *a* treasure having been hidden in the field, which having found, *a* man hid. And from

his joy, he goes and sells all that he has and buys that field. ⁴⁵Again, the kingdom of the heavens is like a man who is a merchant seeking fine pearls. ⁴⁶And having found one very-valuable pearl, having gone, he has sold all that he was having, and he bought it.

God's Kingdom Is Like a Net Catching Every Kind of Fish. The Bad Are Thrown Out

⁴⁷“Again, the kingdom of the heavens is like a drag-net having been cast into the sea and having gathered fish of every kind—⁴⁸which, when it was filled, having pulled it up on the shore, and having sat-down, they collected the good ones into containers and threw the bad ones outside. ⁴⁹So it will be at the conclusion of the age. The angels will go forth and separate the evil ones out of the midst of the righteous ones. ⁵⁰And they will throw them into the furnace of fire. In that place, there will be the weeping and the grinding of teeth.

Teachers in My Kingdom Will Expound From a Treasure of Old And New Things

⁵¹“Did you understand all these things?” They say to Him, “Yes”. ⁵²And the One said to them, “For this reason, every scribe having become-a-disciple in the kingdom of the heavens is like a man who is a house-master, who brings out new things and old things from his treasure”.

The Hometown People Are Astounded At Jesus, But Unbelieving

⁵³And it came about that when Jesus finished these parables, He went-away from there. ⁵⁴And having come into His hometown, He was teaching them in their synagogue, so that they were astounded and saying “From where did this wisdom and the miracles come to this One? ⁵⁵Is not this One the son of the carpenter? Is not His mother called Mary, and His brothers, James and Joseph and Simon and Jude? ⁵⁶And His sisters, are they not all with us? From where then did all these things come to this One?” ⁵⁷And they were taking-offense at Him. But Jesus said to them, “A prophet is not without-honor except in his hometown and in his house”. ⁵⁸And He did not do many miracles there because of their unbelief.

Herod Says The Miracles of Jesus Mean He Is John The Baptist Back From The Dead

14:1 At that time, Herod the tetrarch heard the report about Jesus ²and said to his servants, “This One is John the Baptist. He himself arose from the dead, and for this reason the miraculous-powers are at-work in him”.

For Herod Had Beheaded John The Baptist

³For Herod, having seized John, bound him and put him away in prison because of Herodias, the wife of Philip his brother. ⁴For John was saying to him, “It is not lawful for you to have her”. ⁵And while wanting to kill him, he feared the crowd, because they were holding him as a prophet. ⁶But at Herod’s birthday-celebrations having come about, the daughter of Herodias danced in their midst. And she pleased Herod. ⁷Hence, he declared with an oath to give her whatever she asked. ⁸And the one, having been prompted by her mother, says, “Give me here on a platter the head of John the Baptist”. ⁹And [although] having been grieved, the king ordered that it be given, because of the oaths and the ones reclining-back-with him [to eat]. ¹⁰And having sent, he beheaded John in the prison. ¹¹And his head was brought on a platter and given to the girl, and she brought it to her mother. ¹²And having come to him, his disciples took away the corpse and buried him. And having gone, they reported it to Jesus.

Jesus Creates More Than Enough Bread And Fish To Feed 5000 Men

¹³And having heard-of it, Jesus withdrew from there privately in a boat to a desolate place. And having heard-of it, the crowds followed Him on foot from the cities. ¹⁴And having gone-out, He saw a large crowd and felt-deep-feelings [of compassion] for them. And He cured their sick ones. ¹⁵And having become evening, the disciples came to Him saying, “This place is desolate and the hour already passed. Send-away the crowds in order that having gone away into the villages, they may buy themselves food”. ¹⁶But Jesus said to them, “They have no need to go away— you give them something to eat”. ¹⁷But the ones say to Him, “We do not have anything here except five loaves and two fish!” ¹⁸But the One said, “Bring them here to Me”. ¹⁹And having ordered the crowds to lie-back on the grass, having taken the five loaves and the two fish, having looked up to heaven, He blessed them. And having broken them, He gave the loaves to the disciples, and the disciples gave them to the crowds. ²⁰And they all ate and were filled-to-satisfaction. And they picked up the amount of the fragments being left over— twelve full baskets. ²¹And the ones eating were about five-thousand men, apart from women and children.

Jesus Walks Across The Raging Sea To His Disciples. They Say, Truly You Are God's Son

²²And immediately He compelled the disciples to get into the boat and to be going ahead of Him to the other side while He sent-away the crowds. ²³And having sent-away the crowds, He went up on the mountain privately to pray. And having become evening, He was there alone. ²⁴And the boat was already many stades distant from the land, being tormented by the waves. For the wind was contrary. ²⁵And He came to them in the fourth watch of the night, walking across the sea. ²⁶But the disciples, having seen Him walking on the sea, were frightened, saying that “It is a phantom”. And they cried-out from the fear. ²⁷But immediately Jesus spoke to them, saying, “Take-courage, I am the One. Do not be afraid”. ²⁸But having responded to Him, Peter said, “Master, if You are the One, order me to come to You across the waters”. ²⁹And the One said, “Come”. And having gone down from the boat, Peter walked across the waters and came to Jesus. ³⁰But seeing the strong wind, he became afraid. And having begun to sink, he cried-out, saying,

“Master, save me!”³¹ And immediately Jesus, having stretched-out *His* hand, took-hold-of him. And He says *to* him, “*One* of-little-faith, for what *purpose* did you doubt?”³² And they having gone-up into the boat, the wind stopped.³³ And the *ones* in the boat gave-worship *to* Him, saying, “Truly You are God’s Son”.

In Gennesaret, All Who Just Touch The Tassel of His Garment Are Healed

³⁴And having crossed-over, they came on land in Gennesaret.³⁵ And having recognized Him, the men *of* that place sent out into that whole surrounding-region. And they brought to Him all the *ones* being ill.³⁶ And they were begging Him that they might only touch the tassel *of* His garment. And all-who touched *it* were restored.

Jesus Condemns The Pharisees For Obeying Their Traditions Instead of God’s Commands

15:1 Then Pharisees and scribes come to Jesus from Jerusalem, saying,² “For what reason are Your disciples transgressing the tradition *of* the elders? For they are not washing their hands when they eat bread”.³ But the *One*, having responded, said *to* them, “For what reason indeed are **you** transgressing the commandment *of* God for the sake of your tradition?⁴ For God said [in Ex 20:12]: ‘Be honoring *your* father and *your* mother’, and [in Ex 21:17] ‘Let the *one* speaking-evil-of father or mother come-to-an-end *by* a death’.⁵ But **you** say, ‘Whoever says *to his* father or *his* mother: “Whatever you might be benefitted from me *is* a gift [to God]”⁶ shall by-no-means honor his father’. And you nullified the word *of* God for the sake of your tradition.⁷ Hypocrites! Isaiah prophesied rightly concerning you, saying [in Isa 29:13]:⁸ “This people honors Me *with their* lips, but their heart is far distant from Me.⁹ But they are worshipping Me in-vain— teaching *as* teachings *the* commandments *of* humans””.¹⁰ And having summoned the crowd, He said *to* them, “Listen and understand.¹¹ The *thing* entering into the mouth does **not** defile the person. But the *thing* proceeding out of the mouth— this defiles the person”.

The Pharisees Focus On What Goes Into The Body Versus What Comes From The Heart

¹²Then having come to *Him*, the disciples say *to* Him, “Do You know that the Pharisees, having heard *Your* statement, took-offense?¹³ But the *One*, having responded, said, “Every plant which My heavenly Father did not plant will be uprooted.¹⁴ Leave them *alone*. They are blind guides *of* blind *ones*. And if a blind *one* guides a blind *one*, both will fall into a pit”.¹⁵ And having responded, Peter said *to* Him, “Explain this parable *to* us”.¹⁶ And the *One* said, “Are **you** even yet also without-understanding?¹⁷ Do you not perceive that everything proceeding into the mouth advances into the stomach and is expelled into a latrine?¹⁸ But the *things* proceeding out of the mouth come out of the heart. And those *things* defile the person.¹⁹ For out of the heart come evil thoughts, murders, adulteries, sexual-immoralities, thefts, false-testimonies, blasphemies.²⁰ These are the *things* defiling the person. But the eating *with* unwashed hands does not defile the person”.

A Gentile Woman Begs For Crumbs From The Master’s Table

²¹And having gone out from there, Jesus withdrew into the regions *of* Tyre and Sidon.²² And behold— a Canaanite woman having come out from those districts was crying out, saying, “Have mercy on me, Master, Son *of* David. My daughter is badly demon-possessed”.²³ But the *One* did not respond a word *to* her. And having come to *Him*, His disciples were asking Him, saying, “Send her away, because she is crying-out after us”.²⁴ But the *One*, having responded, said, “I was not sent-forth except for the lost sheep *of* the house *of* Israel”.²⁵ But the *one*, having come, was prostrating-*herself* before Him, saying, “Master, help me”.²⁶ And the *One*, having responded, said, “It is not good to take the bread *of* the children and throw *it* to the little-dogs”.²⁷ But the *one* said, “Yes, Master. For indeed the little-dogs eat from the crumbs falling from the table *of* their masters!”²⁸ Then, having responded, Jesus said *to* her, “O woman, your faith *is* great. Let it be done *for* you as you wish”. And her daughter was healed from that hour.

Jesus Again Creates Bread And Fish For a Group of 4000 Men

²⁹And having passed on from there, Jesus went beside the Sea *of* Galilee. And having gone up on the mountain, He was sitting there.³⁰ And large crowds came to Him, having with them lame *ones*, blind *ones*, crippled *ones*, mute *ones*, and many others. And they threw them at His feet. And He cured them,³¹ so that the crowd marveled— seeing mute *ones* speaking, crippled *ones* healthy, and lame *ones* walking, and blind *ones* seeing. And they glorified the God *of* Israel.³² And Jesus, having summoned His disciples, said, “I feel-deep-feelings [of compassion] toward the crowd, because *it is* already three days they are remaining-with Me and they do not have anything they may eat. And I do not want to send them away hungry, so that they may not perhaps become-exhausted on the way”.³³ And the disciples say *to* Him, “From where *are there* so many loaves *for* us in a desolate place so as to fill-to-satisfaction so large a crowd?”³⁴ And Jesus says *to* them, “How many loaves do you have?” And the *ones* said, “Seven, and a few small-fish”.³⁵ And having ordered the crowd to fall-back on the ground [to eat],³⁶ He took the seven loaves and the fish. And having given-thanks, He broke *them* and was giving *them* to the disciples, and the disciples to the crowds.³⁷ And they all ate and were filled-to-satisfaction. And they picked up the *amount* of the fragments being left-over— seven full large-baskets.³⁸ And the *ones* eating were four-thousand men, apart from women and children.

The Pharisees Ask For a Sign From Heaven. No Sign Will Be Given Except Jonah’s

³⁹And having sent away the crowds, He got into the boat and went to the districts *of* Magadan. **16:1** And having come to *Him*, the Pharisees and Sadducees— testing *Him*— asked Him to show them a sign out-of heaven.² But the *One*, having responded, said *to* them, “Having become evening, you say, ‘Fair weather!— for the heaven is red’;³ and early-in-the-morning, ‘Stormy-weather

today!— for the lowering heaven is red'. You know-*how* to discern the appearance of the heaven but cannot *discern* the signs of the times! ⁴An evil and adulterous generation is seeking-for a sign. And a sign will not be given to it, except the sign of Jonah”.

Jesus Warns His Disciples To Beware of The Leaven of The Pharisees: Their Teachings

And having left them behind, He went away. ⁵And the disciples, having come to the other side, forgot to take bread. ⁶And Jesus said to them, “Watch-out and beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees”. ⁷And the *ones* were discussing among themselves, saying that “We did not take bread”. ⁸But having known it, Jesus said, “Why are you discussing among yourselves, *ones* of-little-faith, that you do not have bread? ⁹Do you not yet perceive? Do you not-even remember the five loaves of the five-thousand, and how many baskets you received? ¹⁰Not even the seven loaves of the four-thousand, and how many large-baskets you received? ¹¹How is it you do not perceive that I did not speak to you concerning bread? But beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees”. ¹²Then they understood that He did not say to beware of the leaven of bread, but of the teaching of the Pharisees and Sadducees.

Who Do You Say That I Am? Peter Says, You Are The Messiah, The Son of The Living God

¹³And Jesus, having come into the regions of Philip’s Caesarea, was asking His disciples, saying, “Who do people say that the Son of Man is?” ¹⁴And the *ones* said, “Some, John the Baptist. And others, Elijah. And different *ones*, Jeremiah or one of the prophets”. ¹⁵He says to them, “But who do **you** say that I am?” ¹⁶And having responded, Simon Peter said “**You** are the Christ, the Son of the living God”. ¹⁷And having responded, Jesus said to him, “You are blessed, Simon Bar-Jonah, because flesh and blood did not reveal it to you, but My Father in the heavens. ¹⁸And **I** also say to you that **you** are a rock, and upon this bed-rock I will build My church—and the gates of Hades will not prevail-against it. ¹⁹I will give you the keys of the kingdom of the heavens. And whatever you bind on earth will have been bound in the heavens, and whatever you loose on earth will have been loosed in the heavens”. ²⁰Then He gave-orders to the disciples that they should tell no one that **He** is the Christ.

The King Begins To Predict His Death And Resurrection

²¹From that time on, Jesus began to show His disciples that He must go to Jerusalem, and suffer many *things* from the elders and chief priests and scribes, and be killed, and be raised on the third day. ²²And having taken Him aside, Peter began to rebuke Him, saying, “*God be merciful to You, Lord!* This shall never happen to You”. ²³But the *One*, having turned, said to Peter, “Get behind Me, Satan! You are a cause-of-falling to Me, because you are not thinking the *things* of God, but the *things* of humans”.

Deny Yourself, Take Up Your Cross, And Follow Me. Some Here Will See Me In My Kingdom

²⁴Then Jesus said to His disciples, “If anyone wants to come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and be following Me. ²⁵For whoever wants to save his life will lose it. But whoever loses his life for My sake will find it. ²⁶For what will a person be profited if he gains the whole world, but forfeits his life? Or what will a person give in-exchange-for his life? ²⁷For the Son of Man is going to come in the glory of His Father with His angels. And then He will render to each *one* according to his practice. ²⁸Truly I say to you that there are some of the *ones* standing here who will by no means taste death until they see the Son of Man coming in His kingdom”.

Three Disciples See Jesus Transformed, And Hear God Tell Them To Listen To Jesus

17:1 And after six days, Jesus takes-along Peter and James and John his brother, and brings them up on a high mountain privately. ²And He was transfigured in front of them. And His face shined like the sun, and His garments became white as the light. ³And behold— Moses and Elijah appeared to them, talking with Him. ⁴And having responded, Peter said to Jesus, “Lord, it is good that we are here. If You wish, I will make three dwellings here— one for You, and one for Moses, and one for Elijah”. ⁵While he was still speaking, behold— a bright cloud overshadowed them. And behold— a voice out of the cloud saying “This is My beloved Son, with Whom I was well-pleased. Be listening-to Him”. ⁶And having heard it, the disciples fell on their face and became extremely afraid. ⁷And Jesus came to them, and having touched them, said, “Arise, and do not be afraid”. ⁸And having lifted up their eyes, they saw no one except Jesus Himself alone.

Jesus Tells The Three Disciples That John The Baptist Was Elijah

⁹And while they were coming down from the mountain, Jesus commanded them, saying, “Tell the sight to no one until which time the Son of Man is raised from the dead”. ¹⁰And the disciples questioned Him, saying, “Why then do the scribes say that Elijah must come first?” ¹¹And the *One*, having responded, said, “Elijah is coming and will restore all *things*— ¹²but I say to you that Elijah already came. And they did not recognize him, but did with him whatever they wanted. So also the Son of Man is going to suffer by them”. ¹³Then the disciples understood that He spoke to them about John the Baptist.

Jesus Heals a Boy His Disciples Could Not Heal Because of Their Little Faith

¹⁴And they having come to the crowd, a man came to Him, kneeling-before Him, ¹⁵and saying, “Master, have mercy on my son, because he has seizures and is suffering badly. For he often falls into the fire, and often into the water. ¹⁶And I brought him to Your disciples and they were not able to cure him”. ¹⁷But having responded, Jesus said, “O unbelieving and perverted generation! How long will I be with you? How long will I bear-with you? Bring him here to Me”. ¹⁸And Jesus rebuked it, and the demon departed

from him, and the boy was cured from that hour. ¹⁹Then the disciples, having come to Jesus privately, said, “For what reason were we not able to cast it out?” ²⁰And the *One* says to them, “Because of your little-faith. For truly I say to you, if you have faith like a seed of a mustard-plant, you will say to this mountain, ‘Pass from-here to-there’, and it will pass. And nothing will be impossible for you. ²¹

Jesus Again Predicts His Death And Resurrection

²²And while they were being gathered in Galilee, Jesus said to them, “The Son of Man is going to be handed-over into the hands of men. ²³And they will kill Him. And He will be raised on the third day”. And they were extremely grieved.

Jesus Pays His Temple Tax With a Coin From a Fish He Sent Peter To Catch

²⁴And they having come to Capernaum, the *ones* taking the double-drachmas came to Peter and said, “Does not your teacher pay the double-drachmas?” ²⁵He says, “Yes”. And Peter having come into the house, Jesus anticipated him, saying, “What seems right to you, Simon— from whom do the kings of the earth take taxes or a poll-tax, from their sons or from the strangers?” ²⁶And Peter having said “From the strangers”, Jesus said to him, “Then indeed, the sons are free! ²⁷But in order that we may not offend them— having gone to the sea, cast a hook. And take the first fish having come up. And having opened its mouth, you will find a stater. Having taken that, give it to them for Me and you”.

Who Is The Greatest In The Kingdom? Whoever Will Humble Himself Like This Child

18:1 At that hour the disciples came to Jesus, saying, “Who then is greater in the kingdom of the heavens?” ²And having summoned a child, He stood him in the middle of them, ³and said, “Truly I say to you, unless you are turned-around and become like children, you will never enter into the kingdom of the heavens. ⁴Therefore whoever will humble himself like this child, this one is the greater one in the kingdom of the heavens.

But Woe To Whoever Causes One of My Children Believing In Me To Fall

⁵“And whoever welcomes one such child on the basis of My name, welcomes Me. ⁶But whoever causes one of these little ones believing in Me to fall— it would be better for him that a donkey’s millstone be hung around his neck and he be sunk in the deep-part of the sea.

Woe To The World Because of Causes of Falling. Better To Tear Out Your Eye

⁷“Woe to the world because of the causes-of-falling. For it is a necessity that causes-of-falling should come; nevertheless, woe to the person through whom the cause-of-falling comes. ⁸But if your hand or your foot is causing you to fall, cut it off and throw it from you. It is better for you to enter into life crippled or lame than to be thrown into the eternal fire having two hands or two feet. ⁹And if your eye is causing you to fall, tear it out and throw it from you. It is better for you to enter into life one-eyed than to be thrown into the Gehenna of fire having two eyes.

Don't Look Down On These Little Ones. God Does Not Want One of Them Lost

¹⁰“See that you do not look-down-upon one of these little ones. For I say to you that their angels in the heavens are continually seeing the face of My Father in the heavens. ¹¹ ¹²What seems right to you? If a hundred sheep belong to any man and one of them went-astray, will he not leave the ninety nine on the mountains, and having gone, be seeking the one going astray? ¹³And if it comes about that he finds it, truly I say to you that he rejoices over it more than over the ninety nine not having gone astray. ¹⁴So it is not the will in-the-sight-of your Father in the heavens that one of these little ones should be-lost.

If Your Brother Sins Against You, Seek To Restore Him

¹⁵“But if your brother sins against you, go, expose him between you and him alone. If he listens-to you, you gained your brother. ¹⁶But if he does not listen, take-along with you one or two more in order that every word may be established based-on the mouth of two or three witnesses. And if he refuses-to-listen-to them, tell it to the church. ¹⁷And if he even refuses to listen to the church, let him be to you just like the Gentile and the tax-collector. ¹⁸Truly I say to you, whatever you bind on earth will have been bound in heaven. And whatever you loose on earth will have been loosed in heaven. ¹⁹Again, truly I say to you that if two of you on earth agree concerning any matter which they may ask, it will be done for them by My Father in the heavens. ²⁰For where two or three have been gathered-together in My name, I am there in the midst of them”.

Always Forgive One Another From The Heart, As God Has Forgiven You

²¹Then having come to Him, Peter said to Him, “Lord, how often will my brother sin against me and I will forgive him? Up to seven-times?” ²²Jesus says to him, “I do not say to you up to seven-times, but up to seventy-times [and] seven. ²³For this reason, the kingdom of the heavens became-like a man who was a king, who wished to settle the account with his slaves. ²⁴And he having begun to settle it, one debtor of ten-thousand talents was brought to him. ²⁵But he not having the means to pay, the master ordered that he be sold— and his wife and his children and all that he has— and that it be paid. ²⁶Then the slave, having fallen, was prostrating-himself before him, saying, ‘Be patient with me and I will pay everything to you’. ²⁷And having felt-deep feelings [of compassion], the master of that slave released him and forgave him the loan. ²⁸But having gone out, that slave found one of

his fellow-slaves who owed him *a* hundred denarii. And having seized him, he was choking *him*, saying, ‘Pay *me*, since you are owing *me* something’. ²⁹Then his fellow slave, having fallen, was begging him, saying, ‘Be patient with me and I will pay *it* to you’. ³⁰And the *one* was not willing, but having gone, he threw him into prison until he should pay the *amount* being owed. ³¹Then his fellow slaves, having seen the *things* having taken place, were extremely grieved. And having come, they made-clear *to* their master all the *things* having taken place. ³²Then, having summoned him, his master says *to* him, ‘Evil slave! I forgave you all that debt because you begged me. ³³Should not you also have had mercy on your fellow slave, as I also had mercy on you?’ ³⁴And having become angry, his master handed him over *to* the tormenters until which *time* he should pay all the *amount* being owed. ³⁵So also My heavenly Father will do *to* you if you do not forgive— each *one* his brother— from your hearts”.

The King Leaves Galilee For Judea. Large Crowds Follow Him And He Heals Them

19:1 And it came about *that* when Jesus finished these words, He went-away from Galilee and came into the districts *of* Judea, beyond the Jordan. ²And large crowds followed Him, and He cured them there.

The Pharisees Test Jesus With a Question About Divorce. Divorce Is Not God's Will

³And Pharisees came to Him— testing Him, and saying, “Is it lawful *for* a man to send-away his wife for any reason?” ⁴And the *One*, having responded, said, “Did you not read [in Gen 1:27] that the *One* having created from *the* beginning ‘made them male and female’? ⁵And He said [in Gen 2:24], ‘For this reason *a* man will leave-behind *his* father and *his* mother and will be joined *to* his wife. And the two will be one flesh’. ⁶So then, they are no longer two, but one flesh. Therefore what God paired-together, let *a* person not separate”. ⁷They say *to* Him, “Why then did Moses command *us* to give *a* certificate *of* divorce and send her away?” ⁸He says *to* them that “Moses permitted you to send-away your wives because of your hardness-of-heart. But from the beginning it has not been so. ⁹And I say *to* you that whoever sends-away his wife not based on sexual-immorality, and marries another, is committing-adultery”.

The Disciples Conclude It Is Better Not To Marry. Jesus Says This Is Right For Some

¹⁰His disciples say *to* Him, “If the case *of* the man with the wife is like this, it is not expedient to marry!” ¹¹But the *One* said *to* them, “Not all give-way-*to* this statement, but [only] *ones* *to* whom it has been given. ¹²For there are eunuchs who were born thus from *a* mother's womb. And there are eunuchs who were made-eunuchs by people. And there are eunuchs who made themselves eunuchs for the sake of the kingdom *of* the heavens. Let the *one* being able to give way, give way”.

Don't Forbid The Children To Come To Me. Of Such Is The Kingdom of God

¹³Then children were brought to Him in order that He might lay *His* hands on them and pray. But the disciples rebuked them. ¹⁴But Jesus said, “Permit the children, and do not be forbidding them to come to Me. For the kingdom *of* the heavens is *of* such *ones*”. ¹⁵And having laid *His* hands on them, He proceeded from there.

A Rich Man Asks What To Do To Enter Heaven. Jesus Says, Sell Everything And Follow Me

¹⁶And behold— one having come to Him said, “Teacher, what good *thing* should I do in order that I may have eternal life?” ¹⁷And the *One* said *to* him, “Why do you ask Me about *what is* good? There is One *Who is* good. But if you wish to enter into life, keep the commandments”. ¹⁸He says *to* Him, “Which *ones*?” And Jesus said, “You shall not murder. You shall not commit-adultery. You shall not steal. You shall not give-false-testimony. ¹⁹Be honoring *your* father and *your* mother”. And, “You shall love your neighbor as yourself”. ²⁰The young man says *to* Him, “I kept all these *things*. What am I still lacking?” ²¹Jesus said *to* him, “If you wish to be perfect, go, sell your possessions and give *it* *to* the poor, and you will have treasure in *the* heavens. And come, be following Me”. ²²But having heard the statement, the young man went away grieving. For he was having many properties.

It Is Hard For The Rich To Enter. But All Who Leave Anything Will Inherit More

²³And Jesus said *to* His disciples, “Truly I say *to* you that *a* rich *one* will enter with-difficulty into the kingdom *of* the heavens. ²⁴And again I say *to* you, it is easier *that* a camel go through *a* hole *of* a needle than *that* a rich *one* enter into the kingdom *of* God”. ²⁵And having heard *it*, the disciples were extremely astounded, saying, “Who then can be saved?” ²⁶And having looked at *them*, Jesus said *to* them, “With humans, this is impossible. But with God, all *things are* possible”. ²⁷Then Peter, having responded, said *to* Him, “Behold— **we** left everything and followed You. What then will there be *for* us?” ²⁸And Jesus said *to* them, “Truly I say *to* you that you, the *ones* having followed Me— at the regeneration when the Son *of* Man sits on *the* throne *of* His glory, **you** also will sit on twelve thrones, judging the twelve tribes *of* Israel. ²⁹And everyone who left houses or brothers or sisters or father or mother or children or fields for the sake of My name will receive *a* hundred-fold, and will inherit eternal life.

The First In This World Will Be Last And The Last Will Be First

³⁰“But many first *ones* will be last, and last *ones*, first. **20:1** For the kingdom *of* the heavens is like *a* man *who is* a house-master, who went out together-with early-morning to hire workers into his vineyard. ²And having made-an-agreement with the workers for *a* denarius *for* the day, he sent them out into his vineyard. ³And having gone out around *the* third hour, he saw others standing idle in the marketplace. ⁴And *to* those he said, ‘**You** also go into the vineyard, and I will give you whatever may be right’. ⁵And the *ones* went. And again having gone out around *the* sixth and *the* ninth hour, he did similarly. ⁶And having gone out around the eleventh *hour*, he found others standing *there*. And he says *to* them, ‘Why are you standing here idle the whole day?’ ⁷They

say to him, 'Because no one hired us'. He says to them, 'You also go into the vineyard'. ^{20:8}And having become evening, the master of the vineyard says to his manager, 'Call the workers, and pay them the wages— beginning from the last ones, up to the first ones'. ⁹And having come, the ones hired around the eleventh hour received a denarius apiece. ¹⁰And having come, the first ones thought that they would receive more. And they also themselves received the denarius apiece. ¹¹And having received it, they were grumbling against the house-master, ¹²saying, 'These last ones did one hour, and you made them equal to us— the ones having borne the burden of the day and the burning-heat'. ¹³But the one, having responded, said to one of them, 'Friend, I am not wronging you. Did you not make-an-agreement with me for a denarius?' ¹⁴Take what is yours and go. But I want to give to this last one as I also gave to you. ¹⁵Or is it not lawful for me to do what I want with my things? Or is your eye evil because I am good?' ¹⁶Thus the last ones will be first, and the first ones, last".

Jesus Predicts His Death And Resurrection For The Third Time

¹⁷And while going up to Jerusalem, Jesus took aside the twelve disciples privately and said to them on the road, ¹⁸"Behold— we are going up to Jerusalem. And the Son of Man will be handed-over to the chief priests and scribes. And they will condemn Him to death, ¹⁹and will hand Him over to the Gentiles so that they might mock and whip and crucify Him. And He will be raised on the third day".

Two Disciples Jockey For Position In The Kingdom. Jesus Says, It Is Not Mine To Give

²⁰Then the mother of the sons of Zebedee came to Him with her sons, prostrating-herself and asking something from Him. ²¹And the One said to her, "What do you want?" She says to Him, "Say that these two sons of mine may sit one on Your right side and one on Your left side in Your kingdom". ²²But having responded, Jesus said, "You do not know what you are asking. Are you able to drink the cup which I am about to drink?" They say to Him, "We are able". ²³He says to them, "You will drink My cup— but the sitting on My right side and on the left side, this is not Mine to give, but it is for whom it has been prepared by My Father".

Whoever Wants To Be First Shall Be Your Slave. Even I Came To Serve

²⁴And having heard-of it, the ten were indignant about the two brothers. ²⁵But Jesus, having summoned them, said, "You know that the rulers of the Gentiles are lording-over them, and the great ones are exercising-authority-over them. ²⁶It shall not be so among you. But whoever wants to become great among you shall be your servant, ²⁷and whoever wants to be first among you shall be your slave— ²⁸just as the Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give His life as a ransom for many".

Two Blind Men Appeal To The Messiah For Their Sight, And Are Healed

²⁹And while they were proceeding out from Jericho, a large crowd followed Him. ³⁰And behold— two blind men sitting beside the road, having heard that Jesus was going by, cried-out saying, "Have-mercy-on us, Master, Son of David!" ³¹But the crowd rebuked them in order that they might keep-silent. But the ones cried out louder, saying, "Have mercy on us, Master, Son of David!" ³²And having stopped, Jesus called them and said, "What do you want Me to do for you?" ³³They say to Him, "Master— that our eyes might be opened!" ³⁴And having felt-deep-feelings [of compassion], Jesus touched their eyes. And they immediately saw-again. And they followed Him.

The King Rides Into Jerusalem On a Donkey, As Predicted In Zechariah

21:1 And when they drew-near to Jerusalem and came to Bethphage, to the Mount of Olives, then Jesus sent forth two disciples, ²saying to them, "Proceed to the village before you, and immediately you will find a donkey having been tied, and a colt with her. Having untied them, bring them to Me. ³And if someone says something to you, you shall say that 'The Lord has need of them', and immediately he will send them forth". ⁴Now this has taken place in order that the thing might be fulfilled having been spoken through the prophet saying: ⁵"Say to the daughter of Zion, 'Behold, your King is coming to you— gentle, and mounted upon a donkey, even upon a colt, a foal of a beast-of-burden'" [Zech 9:9]. ⁶And the disciples— having proceeded, and having done just as Jesus directed them— ⁷brought the donkey and the colt. And they put their cloaks on them. And He sat on them. ⁸And most-of the crowd spread their cloaks in the road. And others were cutting branches from the trees and spreading them in the road. ⁹And the crowds going ahead of Him, and the ones following Him, were crying out, saying, "Hosanna to the Son of David. Blessed is the One coming in the name of the Lord. Hosanna in the highest [heavens]".

The King Arrives In Jerusalem, And The Whole City Is Shaken

¹⁰And He having entered into Jerusalem, the whole city was shaken, saying, "Who is this?" ¹¹And the crowds were saying, "This is the prophet Jesus from Nazareth of Galilee".

Jesus Cleanses The Temple And Accepts Praises From Boys. The Chief Priests Object

¹²And Jesus entered into the temple. And He threw-out all the ones selling and buying in the temple, and overturned the tables of the money-changers and the seats of the ones selling the doves. ¹³And He says to them, "It has been written [in Isa 56:7]: 'My house shall be called a house of prayer'. But you are making it a den of robbers". ¹⁴And blind ones and lame ones came to Him in the temple, and He cured them. ¹⁵But the chief priests and the scribes— having seen the marvelous things which He did, and the boys crying-out in the temple and saying "Hosanna to the Son of David"— were indignant ¹⁶and said to Him, "Do You hear what these boys are

saying?” And Jesus says *to* them, “Yes— did you never read [in Ps 8:2] that ‘You prepared-*Yourself* praise out of *the* mouth of children and nursing *ones*?’” ¹⁷And having left them behind, He went outside *of* the city to Bethany and spent-the-night there.

Jesus Curses a Fruitless Fig Tree

¹⁸Now early-in-the-morning while returning to the city, He was hungry. ¹⁹And having seen one fig tree near the road, He went to it and found nothing on it except leaves only. And He says *to* it, “May fruit no longer come from you— forever”. And the fig tree was dried-up at-once. ²⁰And having seen *it*, the disciples marveled, saying, “How was the fig tree dried up at once?” ²¹And having responded, Jesus said *to* them, “Truly I say *to* you— if you have faith and do not doubt, you will not only do the *thing of* the fig tree, but even if you say *to* this mountain, ‘Be taken up and be thrown into the sea’, it will be done. ²²And you will receive all that you ask in prayer, believing”.

The Priests Ask, By What Authority Do You Do This?

²³And He having come into the temple, the chief priests and the elders *of* the people came-to Him while *He was* teaching, saying, “By what-kind-of authority are You doing these *things*, and who gave You this authority?” ²⁴And having responded, Jesus said *to* them, “I also will ask you one thing, which if you tell Me, I also will tell you by what-kind-of authority I am doing these *things*— ²⁵From where was the baptism *of* John, from heaven or from humans?” And the *ones* were discussing among themselves, saying, “If we say, ‘From heaven’, He will say *to* us, ‘Then for what reason did you not believe him?’ ²⁶But if we say, ‘From humans’, we fear the crowd. For they all are holding John as *a* prophet”. ²⁷And having responded *to* Jesus, they said, “We do not know”. He also said *to* them, “Nor am I telling you by what-kind-of authority I am doing these *things*.”

One Son Feigns Obedience, One Disobeys But Repents. Which Did The Father's Will?

²⁸“But what seems *right to* you?— *A* man had two children. And having gone to the first he said, ‘Child, go, work today in the vineyard’. ²⁹And the *one*, having responded, said, ‘I will not’. But having regretted *it* later, he went. ³⁰And having gone to the other, he spoke similarly. And the *one*, having responded, said, ‘I *will*, sir’, and he did not go. ³¹Which of the two did the will *of* the father?” They say, “The first”.

You Priests Feign Obedience To God, But Did Not Believe John, God's Messenger

Jesus says *to* them, “Truly I say *to* you that the tax-collectors and the prostitutes are going-ahead-of you into the kingdom *of* God. ³²For John came to you in *the way of* righteousness and you did not believe him. But the tax collectors and the prostitutes believed him. And **you**, having seen *it*, did not-even regret *it* later, *that you might* believe him.”

You Priests Are Like Tenant Farmers Who Killed The Owner's Messengers And Son

³³“Listen-to another parable. There was *a* man *who was a* house-master, who planted *a* vineyard and put *a* fence around it and dug *a* winepress in it and built *a* tower. And he rented it *to* farmers and went-on-a-journey. ³⁴And when the time *of* the fruits drew-near, he sent forth his slaves to the farmers to receive his fruits. ³⁵And the farmers, having taken his slaves, beat one, and killed another, and stoned another. ³⁶Again he sent-forth other slaves— more *than* the first. And they did similarly *to* them. ³⁷But finally he sent forth his son to them, saying, ‘They will have-regard-for my son’. ³⁸But the farmers, having seen the son, said among themselves, ‘This is the heir. Come, let us kill him and let us have his inheritance’. ³⁹And having taken him, they threw *him* outside *of* the vineyard and killed *him*. ⁴⁰Therefore when the owner *of* the vineyard comes, what will he do *to* those farmers?” ⁴¹They say *to* Him, “He will miserably destroy *the* miserable *ones* themselves! And he will rent the vineyard *to* other farmers who will give-back the fruits *to* him in their seasons”.

The Kingdom Will Be Taken Away Because You Rejected God's Cornerstone

⁴²Jesus says *to* them, “Did you never read in the Scriptures, ‘*The* stone which the *ones* building rejected, this became *the* head *of* the corner. This came about from *the* Lord, and it is marvelous in our eyes?’ [Ps 118:22-23]. ⁴³For this reason I say *to* you that the kingdom *of* God will be taken-away from you, and will be given *to* a nation producing its fruits. ⁴⁴And the *one* having fallen upon this stone will be broken-to-pieces. And upon whomever it may fall, it will crush him”.

When The Invited Refuse To Attend The Wedding Of The King's Son, They Are Destroyed

⁴⁵And having heard His parables, the chief priests and the Pharisees knew that He was speaking about them. ⁴⁶And while seeking to seize Him, they feared the crowds, because they were holding Him for *a* prophet. **22:1** And having responded, Jesus again spoke in parables *to* them, saying, ²“The kingdom *of* the heavens became-like *a* man *who was a* king, who made wedding-celebrations *for* his son. ³And he sent out his slaves to call the *ones* having been invited to the wedding-celebrations, and they were not willing to come. ⁴Again he sent out other slaves saying, ‘Say *to* the *ones* having been invited, “Behold— I have prepared my luncheon, my bulls and fatted-cattle having been slaughtered, and everything *is* prepared. Come to the wedding-celebrations”’. ⁵But the *ones*, having paid-no-concern, departed— one *to his* own field, and another on his business. ⁶And the rest, having seized his slaves, mistreated *them* and killed *them*. ⁷And the king became angry. And having sent his troops, he destroyed those murderers and set their city on fire. ⁸Then he says *to* his slaves, ‘The wedding-celebration is prepared— but the *ones* having been invited were not worthy! ⁹Therefore go to the outlets *of* the roads, and invite all-that you find to the wedding-celebrations’.

¹⁰And having gone out into the roads, those slaves gathered-together all whom they found, both evil and good. And the wedding-hall was filled *with ones* reclining-back [to eat]. ¹¹And the king, having come in to see the *ones* reclining-back [to eat], saw there a person not having dressed-in *the* clothing of a wedding. ¹²And he says to him, ‘Friend, how did you come in here, not having *the* clothing of a wedding?’ But the *one* was silenced. ¹³Then the king said to the servants, ‘Having bound his feet and hands, throw him out, into the outer darkness’. In that place, there will be the weeping and the grinding of teeth. ¹⁴For many are called *ones*, but few *are* chosen *ones*”.

The Pharisees Try To Snare Jesus: Shall We Pay Taxes To Caesar?

¹⁵Then the Pharisees, having gone, took counsel so that they might snare Him in a statement. ¹⁶And they send-forth their disciples to Him, with the Herodians, saying, “Teacher, we know that You are truthful, and You teach the way of God in truth. And You are not concerned about [pleasing] anyone, for You do not look at *the* face of people. ¹⁷Tell us then, what seems *right* to You? Is it lawful to give a poll-tax to Caesar, or not?” ¹⁸But having known their evilness, Jesus said, “Why are you testing Me, hypocrites? ¹⁹Show Me the coin for the poll-tax”. And the *ones* brought to Him a denarius. ²⁰And He says to them, “Whose *is* this image and inscription?” ²¹They say to Him, “Caesar’s”. Then He says to them, “Then give-back the *things* of Caesar to Caesar, and the *things* of God to God”. ²²And having heard *it*, they marveled. And having left Him, they went away.

The Sadducees Try To Snare Jesus On The Resurrection of a Wife With Seven Husbands

²³On that day Sadducees came to Him— *ones* saying *that* there is not a resurrection. And they questioned Him, ²⁴saying, “Teacher, Moses said [in Deut 25:5] ‘If someone dies not having children, his brother shall as-next-of-kin-marry his wife and raise-up a seed for his brother’. ²⁵Now there were seven brothers with us. And the first, having married, came-to-an-end. And not having a seed, he left his wife to his brother. ²⁶Likewise also the second, and the third, up to the seventh. ²⁷And last of all, the woman died. ²⁸In the resurrection, therefore, of which of the seven will she be *the* wife? For they all had her!” ²⁹But having responded, Jesus said to them, “You are mistaken, not knowing the Scriptures, nor the power of God. ³⁰For in the resurrection, they neither marry nor are given-in-marriage, but are like angels in heaven. ³¹And concerning the resurrection of the dead, did you not read the *thing* having been spoken to you by God, saying [in Ex 3:15] ³²‘I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob’? He is not the God of dead *ones*, but of living *ones*”. ³³And having heard *it*, the crowds were astounded at His teaching.

A Scribe Tests Jesus: Which Is The Great Commandment?

³⁴And the Pharisees, having heard that He silenced the Sadducees, were gathered-together at the same *place*. ³⁵And one of them, a Law-expert, asked Him— testing Him— ³⁶“Teacher, which *is the* great commandment in the Law?” ³⁷And the *One* said to him: “‘You shall love *the* Lord your God with your whole heart, and with your whole soul, and with your whole mind’ [Deut 6:5]— ³⁸this is the great and foremost commandment. ³⁹And *the* second *is* like it, ‘You shall love your neighbor as yourself’ [Lev 19:18]. ⁴⁰The whole Law and the Prophets hang on these two commandments”.

Jesus Asks The Pharisees, If David Calls The Messiah His Lord, How Can He Be His Son?

⁴¹Now the Pharisees having been gathered-together, Jesus questioned them, ⁴²saying, “What seems *right* to you concerning the Christ— Whose son is He?” They say to Him, “David’s”. ⁴³He says to them, “How then does David by *the* Spirit call Him ‘Lord’, saying [in Ps 110:1], ⁴⁴‘The Lord said to my Lord, “Be sitting on My right *side*, until I put Your enemies under Your feet’”? ⁴⁵Therefore if David calls Him ‘Lord’, how is He his son?” ⁴⁶And no one was able to answer Him a word, nor did anyone dare from that day to question Him any more.

Jesus Tells The Crowds: Do Not Act Like The Scribes And Pharisees

23:1 Then Jesus spoke to the crowds and to His disciples, ²saying— “The scribes and the Pharisees sat-down on *the* seat of Moses. ³Therefore, do and be keeping all that they tell you. But do not be acting in accordance with their works. For they say *things* and do not do *them*. ⁴And they bind-up heavy and hard-to-bear burdens and lay them on the shoulders of people. But **they** are not willing to move them *with* their finger. ⁵And they do all their works so-as to be seen *by* people. For they widen their phylacteries and lengthen *their* tassels. ⁶And they love the place-of-honor at the banquets, and the seats-of-honor in the synagogues, ⁷and the greetings in the marketplaces, and to be called ‘Rabbi’ by people. ⁸But you— do not be called ‘Rabbi’. For One is your Teacher, and **you** are all brothers. ⁹And do not call *one* on earth your father. For One is your Father— the heavenly *One*. ¹⁰Nor be called master-teachers, because your master-teacher is One— the Christ. ¹¹But the greater of you shall be your servant. ¹²And whoever will exalt himself will be humbled, and whoever will humble himself will be exalted.

Woe To You, Scribes And Pharisees. You Are Blind Guides. How Will You Escape Hell?

¹³“But woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites, because you are shutting the kingdom of the heavens in-front-of people. For **you** are not entering, nor are you permitting the *ones* entering to enter. ¹⁴ ¹⁵Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites, because you go-around the sea and the dry *land* to make one proselyte. And when he becomes *one*, you make him a son of Gehenna double-more than you. ¹⁶Woe to you, blind guides— the *ones* saying, ‘Whoever swears-an-oath by the temple, it is nothing. But whoever swears-an-oath by the gold of the temple, he is obligated’. ¹⁷Foolish and blind *ones*! For which is greater,

the gold, or the temple having sanctified the gold? ¹⁸And, ‘Whoever swears-an-oath by the altar, it is nothing. But whoever swears-an-oath by the gift on it, he is obligated’. ¹⁹Blind *ones*! For which *is* greater, the gift, or the altar sanctifying the gift? ²⁰Therefore, the *one* having sworn by the altar is swearing by it and by all the *things* on it. ²¹And the *one* having sworn by the temple is swearing by it and by the *One* dwelling-in it. ²²And the *one* having sworn by heaven is swearing by the throne of God and by the *One* sitting on it. ²³Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites, because you are giving-a-tenth-of the mint and the dill and the cummin, and you neglected the weightier *things* of the Law— the justice, and the mercy, and the faithfulness. But *you* ought-to-have done these *things*, and not be neglecting those *things*. ²⁴Blind guides— the *ones* straining-out the gnat, but swallowing the camel! ²⁵Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites, because you cleanse the outside of the cup and the dish, but inside they are full from [your] plundering and self-indulgence. ²⁶Blind Pharisee— first cleanse the inside of the cup, in order that the outside of it may also become clean! ²⁷Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites, because you are similar to burial-places having been whitewashed, which outside appear beautiful, but inside are full of bones of dead *ones* and all impurity! ²⁸So also you outside appear righteous to people, but inside you are full of hypocrisy and lawlessness! ²⁹Woe to you, scribes and Pharisees, hypocrites, because you build the burial-places of the prophets and adorn the tombs of the righteous *ones*, ³⁰and say, ‘If we had been in the days of our fathers, we would not have been their partners in the blood of the prophets’. ³¹So then, you are testifying concerning yourselves that you are sons of the *ones* having murdered the prophets. ³²And **you**— fill-up the measure of your fathers! ³³Snakes, brood of vipers, how may you escape from the condemnation of Gehenna?

God Will Avenge The Blood of All The Righteous On You. Your House Is Left Desolate

³⁴“For this reason behold, I am sending-forth prophets and wise *ones* and scribes to you— *some* of them you will kill and crucify, and *some* of them you will whip in your synagogues and persecute from city to city— ³⁵so that all the righteous blood being shed on the earth may come upon you: from the blood of Abel the righteous *one*, up to the blood of Zechariah, son of Berechiah, whom you murdered between the temple and the altar. ³⁶Truly I say to you, all these *things* will come upon this generation. ³⁷Jerusalem, Jerusalem, the *one* killing the prophets and stoning the *ones* having been sent-forth to her. How often I wanted to gather together your children the way a hen gathers together her chicks under her wings, and you did not want it. ³⁸Behold— your house is being left to you desolate. ³⁹For I say to you, you will by no means see Me from now on until you say, ‘Blessed is the *One* coming in the name of the Lord’ ”.

Jesus Tells His Disciples That The Temple Will Be Destroyed. They Ask, When?

24:1 And having departed from the temple, Jesus was proceeding. And His disciples came to Him to show Him the buildings of the temple. ²But the *One*, having responded, said to them, “Do you see all these *things*? Truly I say to you— a stone upon a stone will by no means be left here which will not be torn-down”. ³And while He was sitting on the Mount of Olives, the disciples came to Him privately, saying, “Tell us— when will these *things* happen? And what will be the sign of Your coming and the conclusion of the age?” ⁴And having responded, Jesus said to them—

There Will Be Birthpangs, But The Gospel Will Reach The Whole World Before The End

“Be watching out that no one may deceive you. ⁵For many will come on the basis of My name, saying, ‘I am the Christ’. And they will deceive many. ⁶And you will-certainly hear-of wars and rumors of wars. See that you are not alarmed! For they must take place, but it is not yet the end. ⁷For nation will arise against nation, and kingdom against kingdom. And there will be famines and earthquakes in various places. ⁸But all these *things* are a beginning of birth-pains. ⁹Then they will hand you over to affliction, and they will kill you. And you will be being hated by all the nations because of My name. ¹⁰And then many will be caused-to-fall, and will hand one another over, and will hate one another. ¹¹And many false-prophets will arise and deceive many. ¹²And the love of the majority will grow cold because of lawlessness being multiplied. ¹³But the *one* having endured to the end— this *one* will be saved. ¹⁴And this good-news of the kingdom will be proclaimed in the whole world for a testimony to all the nations. And then the end will come.

When You See Daniel’s Abomination, Flee. For There Will Be a Great Affliction

¹⁵“Therefore when you see the abomination of desolation— the *thing* having been spoken through Daniel the prophet— standing in the holy place (let the *one* reading understand), ¹⁶then let the *ones* in Judea be fleeing to the mountains. ¹⁷Let the *one* upon the housetop not go down to take the *things* out of his house. ¹⁸And let the *one* in the field not turn behind to take his cloak. ¹⁹And woe to the *ones* having a child in the womb, and to the *ones* nursing in those days. ²⁰And be praying that your flight may not take place in winter, nor on a Sabbath. ²¹For then there will be a great affliction such as has not taken place since the beginning of the world until now, nor ever will take place. ²²And if those days had not been shortened, no flesh would have been saved. But those days will be shortened for the sake of the chosen *ones*.

Do Not Be Deceived. My Coming Will Be As Visible To All As Lightning

²³Then if someone says to you, ‘Behold— here is the Christ,’ or ‘Here’, do not believe it. ²⁴For false-Christ and false-prophets will arise and give great signs and wonders, so as to deceive, if possible, even the chosen *ones*. ²⁵Behold— I have told you beforehand. ²⁶Therefore, if they say to you, ‘Behold— He is in the wilderness’, do not go out; ‘Behold— He is in

the inner-rooms', do not believe *it*. ²⁷For just as the lightning comes out from *the* east and is visible as far as *the* west, so will the coming of the Son of Man be. ²⁸Wherever the corpse may be, there the vultures will be gathered.

After That Affliction, The Powers Will Be Shaken. I Will Come On The Clouds In Glory

²⁹“And immediately after the affliction of those days, the sun will be darkened, and the moon will not give its glow, and the stars will fall from the heaven, and the powers of the heavens will be shaken. ³⁰And then the sign of the Son of Man will appear in *the* heaven. And at-that-time all the tribes of the earth will beat-their-breasts. And they will see the Son of man coming on the clouds of heaven with power and great glory. ³¹And He will send-out His angels with a loud trumpet. And they will gather together His chosen *ones* from the four winds, from *the* ends of *the* heavens to their [other] ends.

The Parable of The Fig Tree: When You See These Things, You Know I Am Near

³²“Now learn the parable from the fig-tree: when its branch already becomes tender and grows-out *its* leaves, you know that the summer *is* near. ³³So also you— when you see all these *things*, you know that He is near, at *the* doors. ³⁴Truly I say to you that this generation will by no means pass away until all these *things* take place. ³⁵Heaven and earth will pass away, but My words will by-no-means pass away.

But No One Knows The Day And Hour, So Keep Watching And Be Prepared Always

³⁶“But no one knows about that day and hour— not even the angels of the heavens, nor the Son— except the Father alone. ³⁷For just as the days of Noah *were*, so will the coming of the Son of Man be. ³⁸For as in those days before the flood they were eating and drinking, marrying and giving-in-marriage, until which day Noah entered into the ark, ³⁹and did not know until the flood came and took-away everyone, so also will the coming of the Son of Man be. ⁴⁰At-that-time there will be two *men* in the field— one is taken, and one is left; ⁴¹two *women* grinding at the mill— one is taken, and one is left. ⁴²Therefore keep-watching, because you do not know *on* which day your Lord is coming. ⁴³And you know that *saying*, that if the house-master had known *on* which watch the thief was coming, he would have kept-watch and would not have allowed his house to be broken-into. ⁴⁴For this reason **you** also be prepared *ones*— because the Son of Man is coming *at an* hour which you do not expect.

Wise Servants Found Working When The Master Returns Will Be Put In Charge of More

⁴⁵“Who then is the faithful and wise slave whom *his* master put-in-charge over his body-of-servants *that he might* give them *their* food at *the* proper-time? ⁴⁶Blessed *is* that slave whom his master, having come, will find so doing. ⁴⁷Truly I say to you that he will put him in charge over all his possessions. ⁴⁸But if that bad slave says in his heart, ‘My master is delaying’, ⁴⁹and begins to strike his fellow-slaves, and is eating and drinking with the *ones* being drunk— ⁵⁰the master of that slave will come on *a* day which he does not expect, and at *an* hour which he does not know. ⁵¹And he will cut him in two, and assign *him* his part with the hypocrites. In that place, there will be the weeping and the grinding of teeth.

Wise Bridesmaids Will Keep Watch And Stay Prepared For The Coming of The Groom

25:1 “At-that-time, the kingdom of the heavens will be-like ten virgins, who, having taken their lamps, went out to meet the bridegroom. ²Now five of them were foolish, and five *were* wise. ³For the foolish *ones*, having taken their lamps, did not take oil with them. ⁴But the wise *ones* took oil in jars with their lamps. ⁵And while the bridegroom *was* delaying, they all became drowsy and were sleeping. ⁶And *in the* middle of *the* night, a shout has come— ‘Behold, the bridegroom! Come out to meet him!’ ⁷Then all those virgins arose and put their lamps in-order. ⁸And the foolish *ones* said to the wise *ones*, ‘Give us from your oil, because our lamps are going-out’. ⁹But the wise *ones* responded, saying, ‘There will not by any means ever be enough *for* us and *for* you. Go instead to the *ones* selling and buy *for* yourselves’. ¹⁰And while they *were* going away to buy, the bridegroom came. And the prepared *ones* entered with him into the wedding-celebrations. And the door was shut. ¹¹And later, the other virgins also come, saying, ‘Sir, sir, open *for* us’. ¹²But the *one*, having responded, said, ‘Truly I say to you, I do not know you’. ¹³Therefore, keep-watching, because you do not know the day nor the hour.

Wise Servants Will Put Their Talents To Work For The Master While He Is Gone

¹⁴“For *it is* just like a man going-on-a-journey— he called *his* own slaves and handed over his possessions to them. ¹⁵And he gave five talents to one, and two to another, and one to another— to each according to *his* own ability. And he went on *his* journey. ¹⁶Immediately having gone, the *one* having received the five talents worked with them and gained another five. ¹⁷Similarly, the *one* having received the two talents gained another two. ¹⁸But the *one* having received the one talent, having gone, dug [a hole in] *the* ground and hid his master’s silver talent. ¹⁹Now after much time, the master of those slaves comes and settles *the* account with them. ²⁰And having come to *him*, the *one* having received the five talents brought another five talents, saying, ‘Master, you handed-over five talents to me. Look, I gained another five talents’. ²¹His master said to him, ‘Well *done*, good and faithful slave. You were faithful over *a few things*. I will put you in charge over many *things*. Enter into the joy of your master’. ²²And also having come to *him*, the *one* having received the two talents said, ‘Master, you handed over two talents to me. Look, I gained another two talents’. ²³His master said to him, ‘Well *done*, good and faithful slave. You were faithful over *a few things*. I will put you in charge over many *things*. Enter into the joy of your master’. ²⁴And also having come to *him*, the *one* having

received the one talent said, ‘Master, I knew you— that you are *a* hard man, reaping where you did not sow and gathering from where you did not scatter [threshings]. ²⁵And having become afraid, having gone, I hid your talent in the ground. Look, you have what *is* yours’. ²⁶But having responded, his master said *to* him, ‘Evil and lazy slave! You knew that I reap where I did not sow and gather from where I did not scatter! ²⁷Therefore you should-have put my money *with* the bankers. And having come, I would have received-back what *was* mine with interest. ²⁸Therefore take the talent away from him, and give *it to the one* having the ten talents. ²⁹For *to* everyone having, it will be given, and he will be caused-to-abound. But *from* the *one* not having, even what he has will be taken away from him. ³⁰And throw-out the unprofitable slave into the outer darkness’. In that place, there will be the weeping and the grinding *of* teeth.

When The King Comes In Glory, Mankind Will Be Sent To Their Eternal Destinies

³¹“Now when the Son of Man comes in His glory, and all the angels with Him, at-that-time He will sit on *the* throne of His glory, ³²and all the nations will be gathered in front of Him. And He will separate them from one another, just as the shepherd separates the sheep from the goats. ³³And He will make the sheep stand on His right *side*, and the goats on *the* left *side*. ³⁴Then the King will say *to the ones* on His right *side*, ‘Come, the *ones* having been blessed of My Father— inherit the kingdom having been prepared *for* you since *the* foundation of *the* world. ³⁵For I was hungry, and you gave Me *something* to eat. I thirsted, and you gave-a-drink-to Me. I was *a* stranger, and you brought Me in; ³⁶naked, and you clothed Me. I was sick, and you looked-after Me. I was in prison, and you came to Me’. ³⁷Then the righteous *ones* will respond *to* Him, saying, ‘Lord, when did we see You hungering and we fed *You*, or thirsting and we gave-a-drink? ³⁸And when did we see You *a* stranger and we brought *You* in, or naked and we clothed *You*? ³⁹And when did we see You being sick or in prison and we came to *You*?’ ⁴⁰And having responded, the King will say *to* them, ‘Truly I say *to* you, in-as-much-as you did *it to* one of the least of these My brothers, you did *it to* Me’. ⁴¹Then He will also say *to the ones* on *the* left *side*, ‘Depart from Me, the *ones* having been cursed, into the eternal fire having been prepared *for* the devil and his angels. ⁴²For I was hungry, and you did not give Me *something* to eat. I thirsted, and you did not give-a-drink-to Me. ⁴³I was *a* stranger, and you did not bring Me in; naked, and you did not clothe Me; sick, and in prison, and you did not look after Me’. ⁴⁴Then **they** also will respond, saying, ‘Lord, when did we see You hungering, or thirsting, or *a* stranger, or naked, or sick, or in prison, and we did not serve *You*?’ ⁴⁵Then He will respond *to* them, saying, ‘Truly I say *to* you, in as much as you did not do *it to* one of the least of these, neither did you do *it to* Me’. ⁴⁶And these will go to eternal punishment, but the righteous *ones* to eternal life”.

The King Is Put To Death

26:1 And it came about *that* when Jesus finished all these words, He said *to* His disciples, ²“You know that after two days the Passover [Feast] comes, and the Son of Man is handed-over so as to be crucified”.

The Priests Plot To Seize And Kill Jesus

³Then the chief priests and the elders of the people were gathered together in the courtyard of the high priest, the *one* being called Caiaphas. ⁴And they plotted in order that they might seize Jesus *by* deceit and kill *Him*. ⁵But they were saying, “Not during the Feast, in order that no uproar may take place among the people”.

Jesus Is Anointed With Oil In Preparation For His Burial

⁶Now Jesus having come-to-be in Bethany at *the* house of Simon the leper, ⁷*a* woman came to Him having *an* alabaster-jar of very-expensive perfume. And she poured *it* down upon His head while *He* was reclining-back [to eat]. ⁸But having seen *it*, the disciples were indignant, saying, “For what *purpose is* this waste? ⁹For this could have been sold *for* much and given *to* poor *ones*”. ¹⁰But having known *it*, Jesus said *to* them, “Why are you causing troubles *for* the woman? For she worked *a* good work for Me. ¹¹For you **always** have the poor with you, but you do not always have **Me**. ¹²For this *one* having put this perfume on My body did *it* so as to prepare Me for burial. ¹³Truly I say *to* you, wherever this good-news is proclaimed in the whole world, what this *one* did will also be spoken for *a* memorial of her”.

Jesus Is Betrayed By One of The Twelve

¹⁴Then one of the twelve, the *one* being called Judas Iscariot, having gone to the chief priests, ¹⁵said, “What are you willing to give me, and **I** will hand Him over *to* you?” And the *ones* set thirty silver-coins *for* him. ¹⁶And from that time *on*, he was seeking *a* favorable-opportunity in order that he might hand Him over.

Jesus Celebrates Passover With The Twelve

¹⁷Now *on* the first day of the Feast of Unleavened-Bread, the disciples came to Jesus, saying, “Where do You want us to prepare *for* You to eat the Passover [meal]?” ¹⁸And the *One* said, “Go into the city to so-and-so, and say *to* him, ‘The Teacher says, “My time is near. I am doing the Passover [meal] with you, along-with My disciples” ’ ” ¹⁹And the disciples did as Jesus directed them. And they prepared the Passover [meal]. ²⁰And having become evening, He was reclining back [to eat] with the twelve.

The Betrayer Is Exposed

²¹And while they *were* eating, He said, “Truly I say to you that one of you will hand Me over”. ²²And while being extremely grieved, each one began to say to Him, “I am not *the one, am I, Lord?*” ²³And the *One*, having responded, said, “The *one* having dipped *his* hand with Me in the bowl— this *one* will hand Me over. ²⁴The Son of Man is going just as it has been written about Him— but woe to that man by whom the Son of Man is being handed-over! It *would have* been better for him if that man had not been born”. ²⁵And having responded, Judas, the *one* handing Him over, said, “I am not *the one, am I, Rabbi?*” He says to him, “**You** said it”.

The Bread And The Wine Are Given a New Meaning

²⁶And while they *were* eating, having taken bread and having blessed it, Jesus broke it. And having given it to the disciples, He said, “Take, eat. This is My body”. ²⁷And having taken a cup and given-thanks, He gave it to them, saying, “Drink from it, everyone. ²⁸For this is My blood of the covenant— the *blood* being poured-out for many for forgiveness of sins. ²⁹And I say to you, I will by-no-means drink of this fruit of the grapevine from now on until that day when I drink it new with you in the kingdom of My Father”.

You Will All Be Scattered In Fulfillment of Zechariah. Peter’s Denial Is Predicted

³⁰And having sung-a-hymn, they went out to the Mount of Olives. ³¹Then Jesus says to them, “**You** all will be caused-to-fall in connection-with Me during this night. For it has been written [in Zech 13:7]: ‘I will strike the Shepherd, and the sheep of the flock will be scattered’. ³²But after I am raised, I will go ahead of you to Galilee”. ³³But having responded, Peter said to Him, “If all will be caused-to-fall in connection with You, I will never be caused to fall”. ³⁴Jesus said to him, “Truly I say to you that during this night, before a rooster crows, you will deny Me three-times”. ³⁵Peter says to Him, “Even if I have-to die with You, I will never deny You”. All the disciples also spoke likewise.

Jesus Waits And Prays In The Garden of Gethsemane

³⁶Then Jesus comes with them to a place being called Gethsemane. And He says to the disciples, “Sit here while I pray, having gone there”. ³⁷And having taken-along Peter and the two sons of Zebedee, He began to be grieved and distressed. ³⁸Then He says to them, “My soul is deeply-grieved, to the point of death. Stay here and keep-watching with Me”. ³⁹And having gone ahead a little, He fell on His face while praying and saying, “My Father, if it is possible, let this cup pass from Me. Yet not as I want, but as You want”. ⁴⁰And He comes to the disciples and finds them sleeping. And He says to Peter, “So were you [three] not strong-enough to keep watch with Me for one hour? ⁴¹Keep watching, and be praying that you may not enter into temptation. The spirit is willing, but the flesh is weak”. ⁴²Again having gone away for a second time, He prayed, saying, “My Father, if this cannot pass unless I drink it, let Your will be done”. ⁴³And having come, He again found them sleeping. For their eyes had been weighed-down. ⁴⁴And having left them again, having gone away, He prayed for a third time, having spoken the same thing again. ⁴⁵Then He comes to the disciples and says to them, “Are you sleeping and resting from-now-on? Behold— the hour has drawn-near, and the Son of Man is being handed-over into the hands of sinners. ⁴⁶Arise, let us be going. Behold— the *one* handing Me over has drawn near”.

Jesus Is Betrayed With a Kiss And Arrested

⁴⁷And while He was still speaking, behold— Judas, one of the twelve, came. And with him was a large crowd from the chief priests and elders of the people with swords and clubs. ⁴⁸Now the *one* handing Him over gave them a sign, saying, “Whomever I kiss is He. Seize Him”. ⁴⁹And immediately having gone to Jesus, he said, “Greetings, Rabbi”, and kissed Him. ⁵⁰And Jesus said to him, “Friend, it is for what you are here”. Then, having come to Him, they put their hands on Jesus and seized Him. ⁵¹And behold— one of the *ones* with Jesus, having stretched-out his hand, withdrew his sword. And having struck the slave of the high priest, he took-off his ear. ⁵²Then Jesus says to him, “Return your sword into its place. For all the *ones* having taken the sword will perish by the sword. ⁵³Or do you think that I am not able to appeal-to My Father, and He will provide Me right-now more than twelve legions of angels? ⁵⁴How then would the Scriptures saying that it must take place in this manner be fulfilled?” ⁵⁵At that hour, Jesus said to the crowds, “Did you come out to arrest Me with swords and clubs as-if against a robber? Daily I was sitting in the temple teaching, and you did not seize Me. ⁵⁶But this entire thing has taken place in order that the Scriptures of the prophets might be fulfilled”. Then all the disciples, having left Him, fled.

Jesus Is Led Before The High Priest And The Sanhedrin. Peter Follows

⁵⁷Now the *ones* having seized Jesus led Him away to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders were gathered together. ⁵⁸And Peter was following Him at a distance, as far as the courtyard of the high priest. And having entered inside, he was sitting with the officers to see the outcome.

Jesus Swears Under Oath That He Is The Messiah, The Son of God

⁵⁹Now the chief priests and the whole Sanhedrin were seeking false-testimony against Jesus, so that they might put Him to death. ⁶⁰And they did not find it, many false-witnesses having come-forward. But finally, two having come-forward ⁶¹said, “This *One* said, ‘I am able to tear-down the temple of God, and to build it in three days’”. ⁶²And having stood up, the high priest said

to Him, “Are You answering nothing? What *is it* these *ones* are testifying against You?”⁶³ But Jesus was being silent. And the high priest said to Him, “I am putting You under oath by the living God that You tell us if **You** are the Christ, the Son of God”.⁶⁴ Jesus says to him, “**You** said *it*. Nevertheless, I say to you— from-now-on you will see the Son of Man sitting on the right side of the Power, and coming on the clouds of heaven”.⁶⁵ Then the high priest tore his garments, saying, “He blasphemed! What further need do we have of witnesses? See— now you heard the blasphemy.”⁶⁶ What seems *right to you*?” And the *ones*, having responded, said, “He is subject-to death!”⁶⁷ Then they spat in His face and beat Him. And the *ones* slapped Him,⁶⁸ saying, “Prophecy to us, Christ— who is the *one* having hit You?”

Peter Denies That He Even Knows Jesus

⁶⁹ Now Peter was sitting outside in the courtyard. And one servant-girl came to him, saying, “**You** also were with Jesus the Galilean”.⁷⁰ But the *one* denied *it* in front of everyone, saying, “I do not know what you are saying”.⁷¹ And *he* having gone out to the gate, another saw him. And she says to the *ones* there, “This *one* was with Jesus the Nazarene”.⁷² And again he denied *it* with an oath that “I do not know the man”.⁷³ And having come to *him* after a little *while*, the *ones* standing *there* said to Peter, “Truly **you** also are *one* of them, for even your speaking makes you evident”.⁷⁴ Then he began to curse, and to swear-with-an-oath that “I do not know the man”. And immediately a rooster crowed.⁷⁵ And Peter remembered the word Jesus *had* spoken—that “Before a rooster crows, you will deny Me three-times”. And having gone outside, he wept bitterly.

Jesus Is Led Before The Roman Governor, Pilate

27:1 Now having become early-morning, all the chief priests and the elders of the people took counsel against Jesus so as to put Him to death.² And having bound Him, they led Him away and handed Him over to Pilate the governor.

The Betrayer Kills Himself

³ Then Judas (the *one* handing Him over)— having seen that He was condemned, having regretted *it*— returned the thirty silver-coins to the chief priests and elders,⁴ saying, “I sinned, having handed-over innocent blood!” But the *ones* said, “What *is it* to us? **You** shall see to *it*”.⁵ And having thrown the silver-coins into the temple, he departed. And having gone away, he hanged *himself*.⁶ But the chief priests, having taken the silver-coins, said, “It is not lawful to put them into the temple-treasury, since it is *the price of blood*”.⁷ And having taken counsel, they bought the field of the potter with them, for a burial-place for strangers.⁸ For this reason, that field was called *the Field of Blood* up to today.⁹ Then the *thing* was fulfilled having been spoken through Jeremiah the prophet saying “And they took the thirty silver-coins— the price of the *One* having been priced, Whom they from *the sons of Israel* priced—¹⁰ and they gave them for the field of the potter, just as *the Lord* directed me”.

The Roman Governor Offers To Free Jesus, But The Crowd Demands He Be Crucified

¹¹ Now Jesus was stood in front of the governor. And the governor questioned Him, saying, “Are **You** the King of the Jews?” And Jesus said, “**You** are saying *it*”.¹² And during His being accused by the chief priests and elders, He answered nothing.¹³ Then Pilate says to Him, “Do You not hear how many *things* they are testifying against You?”¹⁴ And He did not answer him with-regard-to even one charge, so that the governor *was* marveling greatly.¹⁵ Now at *the Feast*, the governor was accustomed to release *for* the crowd one prisoner whom they were wanting.¹⁶ And at that time they were holding a notorious prisoner being called Jesus Barabbas.¹⁷ So they having been gathered together, Pilate said to them, “Whom do you want me to release *for* you? Jesus Barabbas, or Jesus, the *One* being called Christ?”¹⁸ For he knew that they handed Him over because of envy.¹⁹ And while he *was* sitting on the judgment-seat, his wife sent out a *message* to him, saying, “Have nothing to do with that righteous *One*. For I suffered greatly today in a dream because of Him”.²⁰ But the chief priests and the elders persuaded the crowds that they should ask-*for* Barabbas and destroy Jesus.²¹ Now having responded, the governor said to them, “Which of the two do you want me to release *for* you?” And the *ones* said, “Barabbas”.²² Pilate says to them, “Then what should I do *as to* Jesus, the *One* being called Christ?” They all say, “Let Him be crucified!”²³ But the *one* said, “What indeed did He do wrong?” But the *ones* were crying out even more, saying, “Let Him be crucified!”²⁴ And Pilate— having seen that he is profiting nothing, but rather an uproar is taking place— having taken water, washed-off *his* hands in front of the crowd, saying, “I am innocent of the blood of this *One*. **You** shall see to *it*.”²⁵ And having responded, all the people said, “His blood *be* upon us and upon our children”.²⁶ Then he released Barabbas to them. But having flogged Jesus, he handed Him over in order that He might be crucified.

The King of The Jews Is Mocked, Spit On, Beaten And Crucified

²⁷ Then the soldiers of the governor, having taken Jesus into the Praetorium, gathered the whole [Roman] cohort to Him.²⁸ And having stripped Him, they put a scarlet cloak on Him.²⁹ And having woven a crown out of thorns, they put *it* on His head, and *they put* a staff in His right *hand*. And having knelt in front of Him, they mocked Him, saying, “Hail, King of the Jews!”³⁰ And having spat on Him, they took the staff and were striking Him on His head.³¹ And when they mocked Him, they stripped the cloak off Him and put His garments on Him. And they led Him away so as to crucify Him.³² And while going forth, they found a Cyrenian man, Simon by name. They pressed this *one* into service in order that he might take-up His cross.³³ And having come to a place being called Golgotha (which is meaning “*The Place of a Skull*”),³⁴ they gave Him wine having been mixed with gall to drink. And having tasted *it*, He did not want to drink.³⁵ And having crucified Him, they divided His garments among *themselves*, casting a lot.³⁶ And sitting-down, they

were guarding Him there. ³⁷And above His head they put on His charge, having been written, “This is Jesus, the King *of the Jews*”.
³⁸Then two robbers are crucified with Him, one on *the right side* and one on *the left side*.

The King of Israel Is Mocked While Hanging On The Cross

³⁹And the *ones* passing by were blaspheming Him while shaking their heads ⁴⁰and saying, “The *One* tearing-down the temple and building *it* in three days, save Yourself— if You are God’s **Son**— and come down from the cross”. ⁴¹Likewise also the chief priests, mocking *Him* with the scribes and elders, were saying, ⁴²“He saved others— Himself He is not able to save! He is King of Israel— let Him come down now from the cross and we will put-faith upon Him! ⁴³He trusts in God— let Him deliver *Him* now, if He wants Him. For He said that ‘I am **God’s Son**’”. ⁴⁴And even the robbers, the *ones* having been crucified with Him, were reproaching Him the same.

Jesus Dies

⁴⁵And from *the sixth hour*, a darkness came over all the land until *the ninth hour*. ⁴⁶And around the ninth hour Jesus shouted-out *with a loud voice*, saying, “Eli, Eli, lema sabachthani?”, that is, “My God, My God, why did you forsake Me?” ⁴⁷And some *of the ones* standing there, having heard, were saying that “This *One* is calling Elijah”. ⁴⁸And immediately one of them— having run, and having taken a sponge, and having filled *it with sour-wine*, and having put *it on a stick*— was giving-a-drink-to Him. ⁴⁹But the others were saying, “Leave *Him alone*. Let us see if Elijah comes *to save Him*”. ⁵⁰And Jesus, again having cried-out *with a loud voice*, let *His spirit* go.

The Temple Curtain Is Torn. The Earth Quakes. Tombs Are Opened, Bodies Raised

⁵¹And behold— the curtain *of the temple* was torn in two from top to bottom. And the earth was shaken and the rocks were split. ⁵²And the tombs were opened. And many bodies *of the saints* having fallen-asleep were raised. ⁵³And having come out from the tombs after His resurrection, they entered into the holy city and appeared *to many*. ⁵⁴And the centurion and the *ones* with him guarding Jesus— having seen the earthquake and the *things* having taken place— became extremely afraid, saying, “Truly this *One* was God’s Son!”

Many Women Followers of Jesus Watch At a Distance

⁵⁵And many women were there watching at a distance, who followed Jesus from Galilee while serving Him, ⁵⁶among whom was Mary the Magdalene, and Mary the mother *of James and Joseph*, and the mother *of the sons of Zebedee*.

Jesus Is Laid In a Rich Man’s Tomb

⁵⁷Now having become evening, a rich man from Arimathea came, Joseph *as to the-name*, who also himself became-a-disciple *to Jesus*. ⁵⁸This *one*, having gone to Pilate, asked-*for the body of Jesus*. Then Pilate ordered *that it* be given-back. ⁵⁹And having taken the body, Joseph wrapped it in clean linen-cloth ⁶⁰and laid it in his new tomb which he hewed in the rock. And having rolled a large stone to the door *of the tomb*, he departed. ⁶¹And Mary the Magdalene was there, and the other Mary, sitting in front of the burial-place.

The Tomb Is Secured And Roman Guards Posted

⁶²Now *on the next-day* which is after the Preparation *day*, the chief priests and the Pharisees were gathered together with Pilate, ⁶³saying, “Sir, we remembered that that deceiver said while still alive, ‘I am arising after three days’. ⁶⁴Therefore, give-orders *that the burial-place* be made-secure until the third day, so that His disciples, having come, might not at any time steal Him and say *to the people*, ‘He arose from the dead’, and the last deception will be worse *than the first*”. ⁶⁵Pilate said *to them*, “Have a guard. Go, make *it secure* as you know-*how*”. ⁶⁶And the *ones*, having gone, made the burial-place secure, having sealed the stone along-with the guard.

The King Rises From The Dead. An Angel Moves the Stone And Announces, He Is Risen.

28:1 Now after *the Sabbath*, in the dawning toward *the first day of the week*, Mary the Magdalene and the other Mary went to see the burial-place. ²And behold— a great earthquake took place. For an angel *of the Lord*— having come down from heaven, and having gone to *it*— rolled away the stone and was sitting on it. ³And his appearance was like lightning, and his clothing *was white as snow*. ⁴And the *ones* guarding were shaken from the fear *of him*, and became like dead *men*. ⁵And having responded, the angel said *to the women*, “Don’t **you** be fearing, for I know that you are seeking **Jesus**, the *One* having been crucified. ⁶He is not here, for He arose, just as He said. Come, see the place where He was lying. ⁷And having gone quickly, tell His disciples that ‘He arose from the dead. And behold— He is going-ahead-of you to Galilee. You will see Him there’. Behold— I told you”.

While Running To Report This To The Disciples, The Women See The Risen Jesus

⁸And having quickly departed from the tomb with fear and great joy, they ran to report *it to His disciples*. ⁹And behold— Jesus met them, saying “Greetings”. And the *ones*, having gone to *Him*, took-hold-of His feet and gave-worship *to Him*. ¹⁰Then Jesus says *to them*, “Do not be fearing. Go, report *to My brothers* that they should go to Galilee. And there they will see Me”.

The Roman Guards Are Bought Off, And The Priests Plot Out Their Story

¹¹And while they *were* going, behold— some *of the guard*, having come into the city, reported all the *things* having taken place *to*

the chief priests. ¹²And having been gathered together with the elders, and having taken counsel, they gave sufficient money *to* the soldiers, ¹³saying, “Say that ‘His disciples, having come *by* night, stole Him while we *were* sleeping’”. ¹⁴And if this should be heard before the governor, **we** will persuade him. And we will make **you** free-from-concern”. ¹⁵And the *ones*, having taken the money, did as they were instructed. And this statement was spread-widely among Jews, until this very day.

Jesus Commissions The Eleven To Make Disciples of All Nations

¹⁶And the eleven disciples proceeded to Galilee, to the mountain where Jesus ordered them. ¹⁷And having seen Him, they worshiped *Him*. But the *ones* doubted. ¹⁸And having come to *them*, Jesus spoke *to* them, saying, “All authority in heaven and on earth was given *to* Me. ¹⁹Therefore having gone, make-disciples-of all the nations, baptizing them in the name *of* the Father and the Son and the Holy Spirit, ²⁰teaching them to keep all that I commanded you. And behold— **I** am with you all the days until the conclusion *of* the age”.